



Banknotenzähl / sortiergerät mit 1½ Fächern für mehrere Währungen, Tischgerät

TP05413034 Üb. 01
10 Dez. 2009 Copyright © Talaris Ltd.

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN.

Modell Ntegra Fitness

Banknotenzähl / sortiergerät mit 1½ Fächern für mehrere Währungen, Tischgerät

Bedienungsanleitung

Herausgegeben von Talaris Ltd.,

Alle Rechte vorbehalten. Dieses Handbuch einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, Übermittlung oder Speicherung in Datenabfragesystemen in jeglicher Form und Art sowie mit jeglichen Mitteln ist ohne die schriftliche Einwilligung des Verlags nicht gestattet.

Die in diesem Dokument enthaltenen technischen Informationen, Empfehlungen, Fachkenntnisse, Zeichnungen, Spezifikationen u.ä. sind vertraulich und dürfen Dritten nicht ohne die vorherige schriftliche Genehmigung des Verlags zugänglich gemacht werden.

Dieses Dokument wurde mit der größten Sorgfalt erstellt, dennoch übernimmt der Verlag keinerlei Verantwortung für Fehler oder Auslassungen. Bei Schäden, die aus der Nutzung der in diesem Werk enthaltenen Informationen entstehen, wird keinerlei Haftung übernommen.

Dieses Dokument ist nicht Teil eines Vertrags oder einer Lizenz.

10 Dez. 2009 © Talaris Ltd.

TP05413034 Üb. 01



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank für den Erwerb des neuen Ntegra-Banknotenzähl- und -sortiergeräts von Talaris, ein Tischgerät mit 1½ Fächern für mehrere Währungen. Das Gerät verfügt über 1½ Fächer, d. h. ein großes Ausgabefach und ein Ausstoßfach, sowie zahlreiche Erkennungs- und Echtheitsprüfungstechnologien. Als Produkt, das die Lücke zwischen Zählen und Sortieren schließt, bietet der Ntegra umfangreiche Funktionen und Technologien und eignet sich für eine Vielzahl von Anwendungen. Bei so vielen neuen und spannenden Details kann man leicht die Schlüsselemente des Ntegra-Designs aus den Augen verlieren. Wir bei Talaris sprechen vom **KODE** des Ntegra.

- **KO** Kontinuierliche **O**peration- Ununterbrochene Verarbeitung
- **D** Datenmanagement - Verwaltung der Notenverarbeitungsdaten
- **E** Erfahrung des Benutzers - Der Ntegra als angenehme Erfahrung für den Benutzer

Der Ntegra wurde entwickelt, um eine zweckgerichtete, kostengünstige Lösung anzubieten, um die strengen Vorgaben der Europäischen Zentralbank in Bezug auf die Echtheitsprüfung und Sortierung von Banknoten (EBFR) zu erfüllen. Zweck des Geräts ist es daher, Einrichtungen innerhalb und außerhalb der Eurozone eine ständige und ununterbrochene Lösung zu bieten, um Banknotenbündel mit unterschiedlichen Wertigkeiten in einem Arbeitsschritt zu bewerten, auf Echtheit zu prüfen und nach Notenqualität zu sortieren. Mit einer Bargeldabwicklungs-Geschwindigkeit von bis zu 1.500 Banknoten pro Minute bietet der Ntegra einen komfortablen und einfachen Prozess für Kunden weltweit.

Qualität ist von größter Wichtigkeit in unserem Produktionsprozess, und wir sind stolz auf unsere Zertifikate, die Konformität mit den Sicherheitsstandards und den elektromagnetischen Normen der europäischen Richtlinien bestätigen. Zusätzlich sind unsere Werke nach ISO 9001 zertifiziert.

Um die höchste Lebensdauer für Ihren Ntegra zu gewährleisten, empfehlen wir eine regelmäßige Wartung. Um Sie dabei zu unterstützen, bieten wir Ihnen unsere Serviceleistungen weltweit über unser Netzwerk an Filialen und anerkannten Geschäftspartnern an. Bitte wenden Sie sich mit Verkaufs- oder Wartungsfragen an diese Filialen bzw. Geschäftspartner.

Hochachtungsvoll

Wilbert Bieleman

Geschäftsführer, Internationaler Vertrieb

Talaris Ltd.

Talaris Limited, eingetragener Geschäftssitz: Talaris House, Crockford Lane, Chineham Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8QZ, UK.

Eingetragen in England und Wales unter der Nr. 6569621

6 368001

Konformitätserklärung



Hersteller und verantwortliche Person

Talaris Ltd.
Talaris House
Crockford Lane
Chineham Business Park
Basingstoke
Hampshire RG24 8QZ

Einzelheiten zum Produkt

Banknotenzähler

Modelltyp:
Ntegra

Dieses Produkt entspricht den wesentlichen Anforderungen folgender Richtlinien:

Elektromagnetische Verträglichkeit

Direktive: 2004/108/EC, 92/31/EEC
Normen: EN55022:1998, A1+A2:2003 Klasse A
EN55024:1998, A1:2001, A2:2003
EN61000-3-2:2000, A2:2005
EN61000-3-3:1995, A1+A2:2005

Niederspannungsrichtlinie (Sicherheit):

Direktive: 2006/95/EC
EN61000-3-3:1995, A1+A2:2005

Andrew Dean Shaw, IDB/DTP Operations Director

Zeichnungsberechtigt.

DEAN SHAW 

Diese Produktpalette erfüllt außerdem auch die Anforderungen der Europäischen RoHS-Richtlinie 2002/95/EC und der WEEE-Richtlinie 2002/96/EC.



Warnung

Diese Maschine wurde unter Berücksichtigung der optimalen Bedienersicherheit entwickelt. Zu Ihrer zusätzlichen Sicherheit folgen Sie bitte diesen Empfehlungen.

Spannungen über 42 V sind potenziell gefährlich.

Geräte, die ans Netz angeschlossen werden, sind immer mit besonderer Vorsicht zu behandeln. Die Maschine niemals öffnen, wenn sie ans Netz angeschlossen ist. Wenn der Startsensor bedeckt wird, laufen die Einzugsräder an. Während des Bedienens der Maschine Kleidung und Haare immer vom Bereich des Eingabefachs fernhalten.

Die Maschine immer mit dem von Talaris gelieferten Netzkabel oder einem direkten Äquivalent an eine geerdete Netzsteckdose anschließen.

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH FREI GELASSEN.

Inhalt

1	Einführung	1
1.1	Ntegra™ Varianten	1
1.2	Verpflichtungen des Benutzers	1
1.3	Sicherheitsanweisungen	1
2	Maschinenübersicht	4
2.1	Maschinenübersicht (Vorderansicht)	4
2.2	Maschinenübersicht (Rückansicht)	5
2.3	Display Bedienfeld (Tastatur)	6
2.4	Einstellung des Einzugsabstands	6
2.5	Notenstaus beheben	7
2.6	Reinigung	8
2.7	Technische Daten der Maschine	12
3	Bedienungs-/Konfigurationsanleitung	13
3.1	Ntegra™ einschalten	13
3.2	Statusanzeige, Ausgabefach	13
3.3	Hot-Key-Funktionen	13
3.4	Währungsauswahl	15
3.5	Auswahl der Betriebsart	16
3.6	Startmodus	16
3.7	Zählgeschwindigkeit	16
3.8	Funktionstasten	17
4	Verarbeitungsanweisungen	19
4.1	Stückzählung	19
4.2	Gemischte Zählung	20
4.3	Zählung eines einzelnen Notenwerts	22
4.4	Notenlage	24
4.5	Notenrichtung	25
4.6	Sortierung nach Umlauffähigkeit (Fitness)	27
4.7	ADD-Funktion	29
5	Funktionen	32
5.1	Administratormenü 1/2	32
5.2	Administratormenü 2/2	40
6	Ntegra-Optionen	42
6.1	Seriennummernscannen	42
6.2	"TITO"-Programm	44
6.3	Abrechnungsprogramm	46
6.4	Externes Display	54
7	Fehler und Fehlerbehebung	56
8	¹Integrierter Drucker	58
8.1	Einlegen/Austauschen der Papierrolle	58
8.2	Erforderliches Papier	59

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH FREI GELASSEN.

1 Einführung

1.1 Ntegra™ Varianten

In dieser Bedienungsanleitung werden die Funktionen und die Bedienung aller aktuellen Konfigurationen des Ntegra™ erklärt. Dabei ist zu beachten, dass nicht alle Modelle jeweils alle Funktionen aufweisen. Funktionen, die nur bei bestimmten Modellen verfügbar sind, sind wie folgt gekennzeichnet:

- Funktion¹. Nur bei Geräten mit integriertem Druckerpaket
- Funktion². Nur bei Geräten mit Anschlusspaket

Der Ntegra™ ist auch mit integriertem Drucker- und Anschlusspaket zusammen erhältlich.

Es stehen noch andere Hardware- und Firmwareoptionen zur Verfügung.

Hardwareoptionen

7-stelliges externes Display
Dokumentenführungen für 1000-
Noten-Eingabefach

Firmwareoptionen

Seriennummernscannen
Zusätzliche Währung
Abrechnungsprogramm
Ticket-In/Ticket-Out-Programm (TITO)

1.2 Verpflichtungen des Benutzers

- Jeder, der mit dem Ntegra™ arbeitet, ist verpflichtet, dieses Handbuch zu lesen.
- Die Sicherheitsanweisungen und Warnschilder sind zu befolgen.
- Beschädigte Sicherheitsvorrichtungen, wie Sicherungen und Warnschilder, sind von Talaris bzw. deren Vertriebspartnern unverzüglich auszutauschen.

1.3 Sicherheitsanweisungen

1.3.1 Vorsichtsmaßnahmen beim Betrieb

Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation

Keine mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gefüllte Vasen, Tassen oder Flaschen auf den Ntegra™ oder in seine unmittelbare Nähe stellen.

Verschüttete Flüssigkeiten können den Ntegra™ beschädigen und Feuer oder Stromschläge auslösen.

Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht nass sind, wenn Sie den Ntegra™ anfassen.

Achten Sie darauf, dass der Ntegra™ nur an Orten installiert wird, die ausreichend belüftet sind und über eine angemessene Luftfeuchtigkeit verfügen.

Der Ntegra™ darf nicht auf geneigten, unebenen oder nicht ausreichend tragfähigen Flächen installiert werden. Wird der Ntegra™ an einem solchen Ort installiert, kann dies zu Personen- oder Sachschäden führen.

Installieren Sie den Ntegra™ so, dass ausreichend Platz zum Öffnen aller Abdeckungen vorhanden ist. Bei unzureichendem Platz läuft der Benutzer Gefahr, sich zu verletzen.

Dieses Produkt darf nur in Innenräumen eingesetzt werden.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Stromversorgung

Kontrollieren Sie den Netzstecker und das -kabel in regelmäßigen Abständen auf Schäden. Bei Anzeichen einer Beschädigung müssen Sie das Netzkabel austauschen.

Stellen Sie nichts auf das Netzkabel.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

Der Ntegra™ enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Sollte der Ntegra™ nicht oder nicht richtig funktionieren, wenden Sie sich bitte an den von Talaris autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie KEINESFALLS, den Ntegra™ zu reparieren oder zu modifizieren.

Gehen Sie beim Öffnen und Schließen der beiden Abdeckungen des Ntegra™ besonders sorgsam vor, um Verletzungen (insbesondere der Finger) zu vermeiden. Achten Sie ach darauf, dass Ihre Hände trocken sind.

Vergewissern Sie sich, dass der Ntegra™ bei der Reinigung von der Netzversorgung getrennt ist.

Verwenden Sie zur Reinigung des Ntegra™ keine Lösungsmittel wie Verdünner oder denaturierten Alkohol.

Seien Sie besonders vorsichtig mit Krawatten und loser Kleidung. Krawatten und lose Kleidungsstücke können sich um die Rolle wickeln und Verletzungen verursachen.

Sollte sich eine Krawatte oder ein loses Kleidungsstück im Ntegra™ verheddern, unterbrechen Sie SOFORT die Stromversorgung des Ntegra™.

Mit Ausnahme von Notfällen schalten Sie die Stromversorgung des Geräts nicht aus, während es in Betrieb ist.

Schalten Sie die Stromversorgung des Ntegra™ nicht aus, während er in Betrieb ist. Eine Nichtbeachtung kann zu einer Beschädigung führen.

1.3.2 Warnhinweise

Beachten Sie besonders die Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung.
Diese Empfehlungen sollen mögliche Gefahren minimieren.

Warnung



Der Hinweis WARNUNG warnt vor der möglichen Gefahr schwerer Körperverletzung.

Vorsicht



Der Hinweis VORSICHT warnt vor möglichen kleineren Körperverletzungen oder geringfügigen Schäden am Gerät.

Bewegliche Teile



Bei der Arbeit in der Nähe beweglicher Teile muss besonders sorgsam vorgegangen werden. Dies ist besonders dann wichtig, wenn Abdeckungen geöffnet oder entfernt wurden und/oder Sicherheitsverriegelungen umgangen wurden.

Lassen Sie keinesfalls Werkzeuge, Haare oder lose Kleidungsstücke in die Nähe beweglicher Teile gelangen.

Gefahr für die Hände



Beim Schließen der oberen oder mittleren Teile des Ntegra™ nach dem Entfernen gestauter Noten ist besonders sorgsam vorzugehen. Finger oder andere Körperteile können im Gerät steckenbleiben und schwer verletzt werden. Vergewissern Sie sich immer, dass es sicher ist, das Gerät zu schließen.

Stromschlag



Dieser Hinweis warnt vor möglichen Verletzungen durch Stromschlag.

2 Maschinenübersicht

2.1 Maschinenübersicht (Vorderansicht)



- | | | |
|----|---------------------------------|--|
| 1 | Notenführungen | Einstellbare Notenführungen. |
| 2 | Autostartsensor | Zum automatischen Starten beim Notenzählen. |
| 3 | Bedienfeld | Zum Ausführen der Bedienfunktionen. |
| 4 | Ausstoßfach | Hier werden die aussortierten Noten ausgeworfen. |
| 5 | Anzeigeleuchte der Fächer | Gibt an, dass sich Noten im Fach befinden. |
| 6 | Ausgabefach | Hier werden die gezählten Noten abgeworfen. |
| 7 | Ausgabefachsensoren | Erkennen, ob sich Noten im Ausgabefach befinden. |
| 8 | Ein-/Aus-Schalter | Zum Ein- und Ausschalten des Ntegra™. |
| 9 | Drucker (optional) ¹ | Optionaler integrierter Drucker. |
| 10 | Farbdisplay | Vollfarbiges Grafikdisplay. |
| 11 | Noteneingabefach | Noten werden zum Zählen hier eingelegt. |

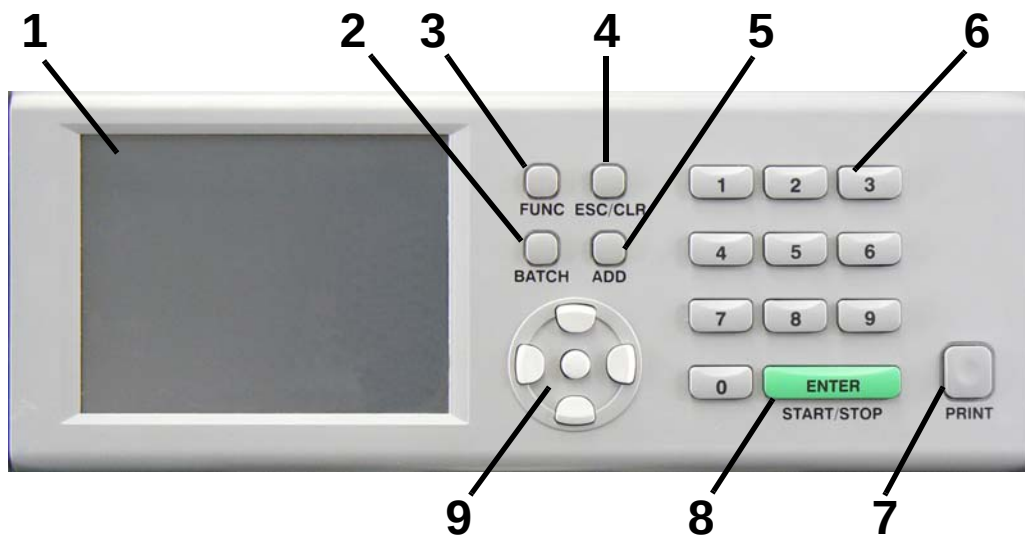
2.2 Maschinenübersicht (Rückansicht)



- | | | |
|---|---------------------------------|--|
| 1 | Riegel, oberste Abdeckung | Riegel anheben, um die oberste Abdeckung zu öffnen. |
| 2 | Netzversorgung (Wechselstrom) | Zum Anschluss des Ntegra™ an das Stromnetz (Wechselstrom). |
| 3 | Schnittstelleneingänge | Zum Anschluss eines Computers/externen Druckers. |
| 4 | Hebepunkt | Ausschnitt in der Abdeckung, um den Ntegra™ ordnungsgemäß zu tragen. |
| 5 | Riegel, obere Abdeckung | Riegel anheben, um die obere Abdeckung zu öffnen. |
| 6 | Einstellung des Einzugsabstands | Einstellung des Einzugsabstands durch Drehregler. |

Hinweis: Die Abbildung oben zeigt zusätzliche **OPTIONALE** Schnittstelleneingänge.

2.3 Display Bedienfeld (Tastatur)



Display/Bedienfeld

1	Display	Für das Ausführen von Funktionen, wie Zählen mit und ohne Wertermittlung usw.
2	Bündel	Einstellung der Bündelgröße nach Stück oder Wert.
3	Funktion	Zugriff auf die Einstellungen des Ntegra™.
4	Escape/Löschen	Zum Verlassen des Konfigurationsmodus oder zum Löschen der Zählergebnisse.
5	Hinzufügen	Einstellung des Ntegra™ zum Hinzufügen aufeinander folgender Zählungsergebnisse/Werte.
6	Zifferntastatur	Zur Eingabe von Werten oder Auswahl von Funktionen.
7	Drucken	Startet den Druck (falls ein Drucker installiert ist) oder dient dazu, Zählergebnisse/Werte zur GESAMTSUMME hinzuzufügen.
8	Eingabe (Start/Stop)	Gibt Daten in den Speicher ein und startet/stoppt den Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL.
9	Navigationstasten	Schnelle Auswahl von Währung, Betriebsart "Zählen", Ergebnissen und Notenwert. Funktionsnavigation.

2.4 Einstellung des Einzugsabstands

Der Einzugsabstand wird oben rechts am Ntegra™ eingestellt.

Die Einzugsabstand ist werksseitig auf einen Nominalwert in Mittelposition eingestellt.

Der Benutzer kann den Einzugsabstand durch Drehen des Einstellknopfes auf unterschiedliche Notendicken einstellen.

Zur Verringerung des Einzugsabstands Einstellregler gegen den Uhrzeigersinn in Richtung Minusbereich drehen.

Zur Vergrößerung des Einzugsabstands Einstellregler im den Uhrzeigersinn in Richtung Plusbereich drehen.

Einzugsabstand jeweils um eine halbe Einstellung verändern und Einzug überprüfen.



Eine Änderung des Einzugsabstands kann in den folgenden Fällen erforderlich sein:

- Wenn neue oder neuwertige Noten gezählt werden sollen (verringelter Abstand).
- Wenn dünne Noten gezählt werden sollen (verringelter Abstand).
- Wenn zerrissene Noten oder in schlechtem Zustand befindliche Noten gezählt werden sollen (vergrößerter Abstand).

2.5 Notenstaus beheben



- 1 Riegel, oberste Abdeckung
- 2 Riegel, oberer Teil

Notenstaus - Oberster/Oberer Teil

Obersten Teil des Ntegra™ öffnen und gestaute Noten oder Notenteile aus dem Notenweg entfernen. Darauf achten, dass sich die im obersten Teil befindlichen Laufrollen frei drehen können.

Um den obersten Teil und den oberen Teil erreichen zu können, Riegel der obersten Abdeckung anheben, um den obersten Teil des Ntegra™ zu öffnen.

Notenstaus - Oberer/Unterer Teil

Oberen Teil des Ntegra™ öffnen und gestaute Noten oder Notenteile aus dem Notenweg entfernen. Darauf achten, dass sich die im unteren Teil befindlichen Laufrollen frei drehen können. Darauf achten, dass keine Notenteile in der Notenweiche steckengeblieben sind.

Um die Unterseite des oberen Teils und den unteren Teil erreichen zu können, Riegel der oberen Abdeckung anheben, um den oberen Teil des Ntegra™ zu öffnen.

2.6 Reinigung

Regelmäßige Reinigung

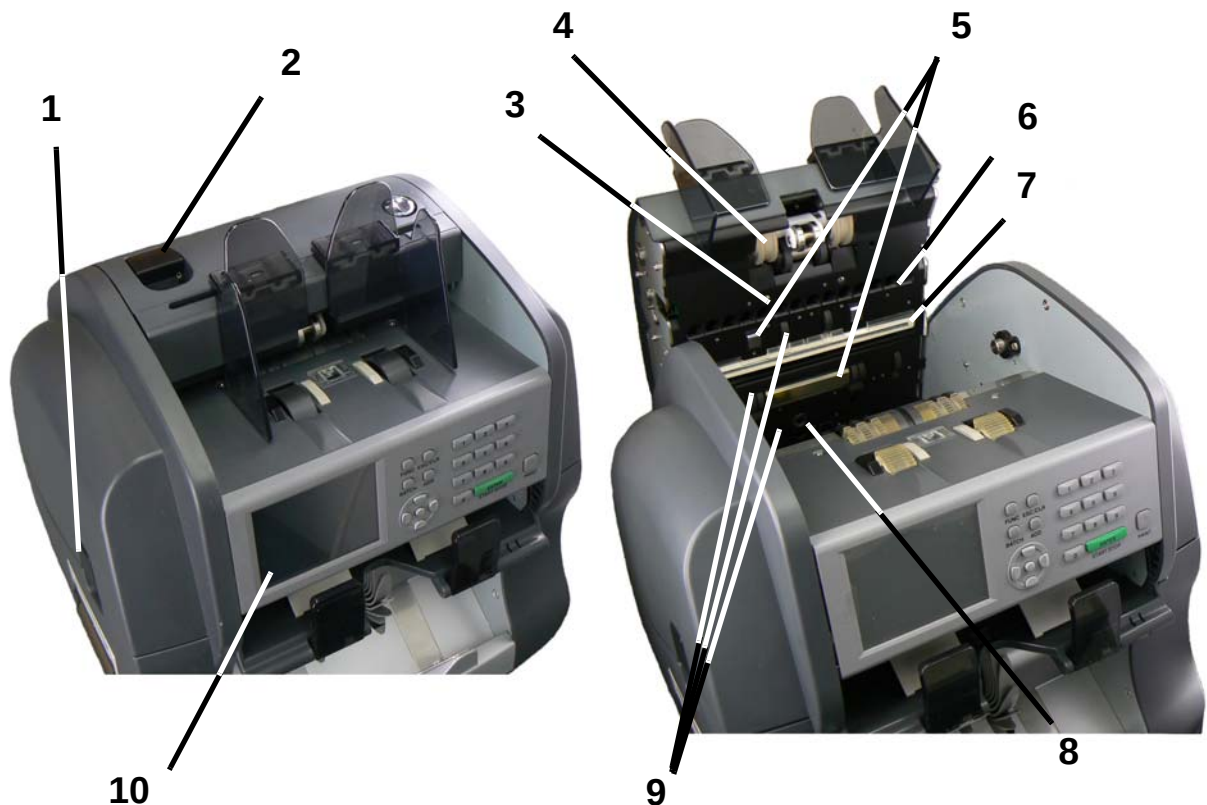
Um die optimale Leistung sicherzustellen, sollte bei normalem Gebrauch einmal pro Woche eine Reinigung durchgeführt werden, bei starkem Gebrauch häufiger. Jedes Teil von Hand drehen und dabei seine gesamte Oberfläche reinigen.

Zur Reinigung eignen sich am besten:

- Ein fusselfreies, nicht scheuerndes Tuch.
- Ein fusselfreies, nicht scheuerndes, mit Wasser angefeuchtetes Tuch.
- Eine weiche Bürste.

Oberster Teil

Riegel der obersten Abdeckung anheben, um den obersten Teil des Ntegra™ zu Reinigungszwecken zu öffnen. So gelangen Sie an die Unterseite des obersten Teils.



- 1 Riegel, oberer Teil
- 2 Riegel, oberste Abdeckung
- 3 Stausensor
- 4 Einzugsrollen
- 5 Magnetköpfe
- 6 Ultraschallempfänger
- 7 CIS/IR-Sensor
- 8 UV-Sensor
- 9 Rollen
- 10 Display

Oberster Teil des Ntegra™

Gummi-Einzugsrollen und Laufrollen mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Auf das Tuch kann etwas flüssige Seife aufgetragen werden. Sicherstellen, dass Seifenreste rückstandslos von den Rollen entfernt werden. Vor dem Anschließen der Maschine an das Netz warten, bis sie vollständig getrocknet ist.

Glas des CIS/IR-Sensors und Stausensoren (am Ultraschallempfänger) mit einer weichen Bürste von Staub befreien, dann CIS/IR-Sensor und UV-Sensor mit einem feuchten, fusselfreien Tuch reinigen und mit einem trockenen, fusselfreien Tuch nachwischen.

Öffnungen des Ultraschallempfängers mit einer weichen Bürste von Staub befreien. Bürste **KEINESFALLS** gewaltsam in die Öffnungen zwingen.

Magnetdetektorköpfe behutsam mit einer kleinen, weichen Bürste reinigen. Es darf kein übermäßiger Druck auf den Detektorkopf ausgeübt werden, da dies zu

einer Beschädigung des Kopfes mit Funktionsverschlechterung oder -verlust führen könnte. Falls sich Schmutz auf der Oberfläche des Magnetkopfes angesammelt hat, diesen mit einem feuchten, fusselfreien Tuch reinigen und mit einem trockenen, fusselfreien Tuch nachwischen.

Oberer Teil

Display und Bedienfeld mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch reinigen. Auf das Tuch kann etwas flüssige Seife aufgetragen werden. Sicherstellen, dass Seifenreste rückstandslos von den Rollen entfernt werden.

Riegel der obersten Abdeckung anheben, um den obersten Teil des Ntegra™ zu Reinigungszwecken zu öffnen. So ist die Oberseite des oberen Teils zugänglich.

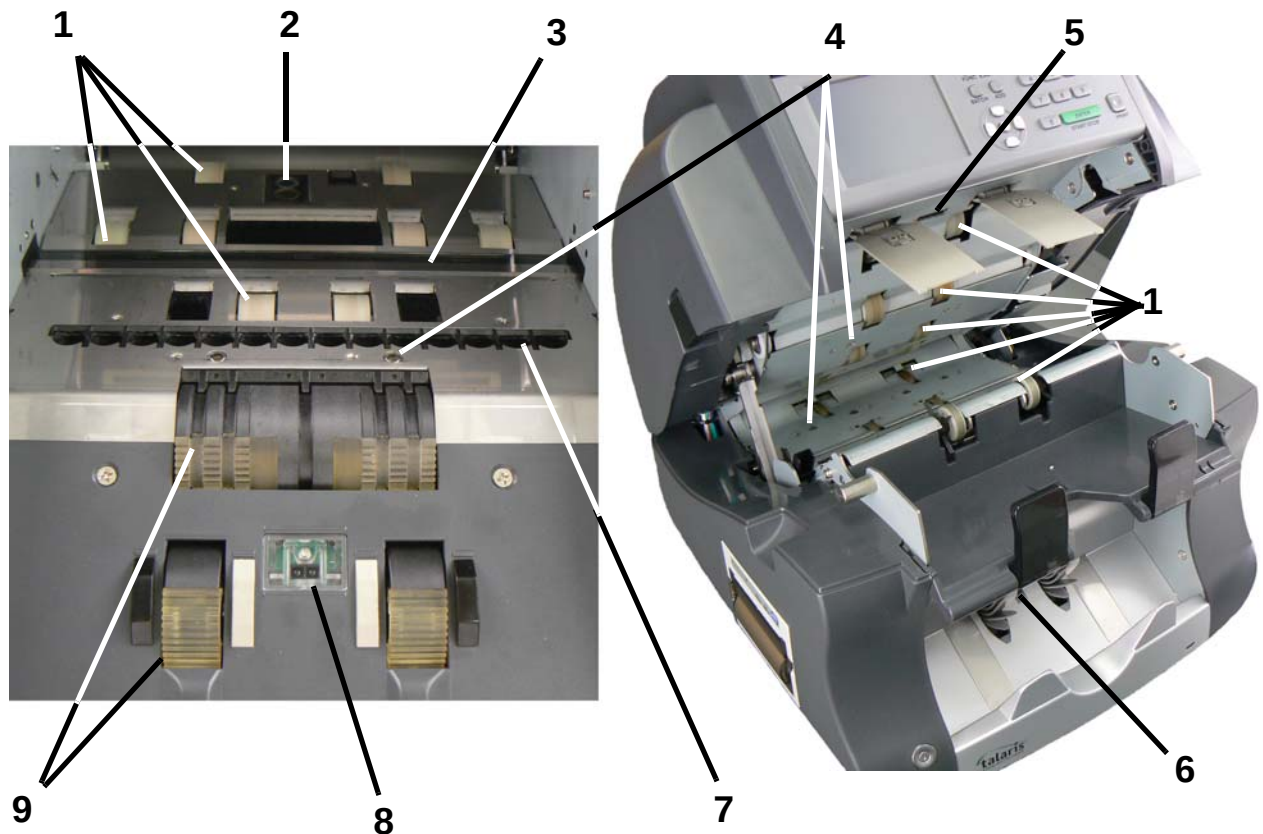
Die Gummirollen mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Auf das Tuch kann etwas flüssige Seife aufgetragen werden. Sicherstellen, dass Seifenreste rückstandslos von den Rollen entfernt werden. Vor dem Anschließen der Maschine an das Netz warten, bis sie vollständig getrocknet ist.

Glas der CIS/IR-Leuchte, Stausensoren (an den Einzugsrädern) und UV-Sensor mit einer weichen Bürste von Staub befreien, dann CIS/IR-Leuchte und UV-Sensoren mit einem leicht feuchten, fusselfreien Tuch reinigen. Auf das Tuch kann etwas flüssige Seife aufgetragen werden. Sicherstellen, dass Seifenreste rückstandslos von den Rollen entfernt werden.

Öffnungen des Ultraschallgebers mit einer weichen Bürste von Staub befreien. Bürste **KEINESFALLS** gewaltsam in die Öffnungen zwingen.

Vor dem Anschließen des Ntegra™ an das Netz warten, bis er vollständig getrocknet ist.

Obersten Teil schließen, Riegel des oberen Teils anheben, um den oberen Teil des Ntegra™ zu öffnen und Notenstaus zu beheben oder das Gerät zu reinigen.



- 1 Rollen
- 2 UV-Sensor
- 3 CIS/IR-Leuchte
- 4 Stausensoren
- 5 Ausgabesensor
- 6 Ausgabefachsensoren
- 7 Ultraschallgeber
- 8 Eingabefachsensor
- 9 Einzugsrollen

Oberer/Unterer Teil des Ntegra™

Glas der Stausensoren mit einer weichen Bürste von Staub befreien, dann IR-Sensor und UV-Sensor mit einem feuchten, fusselfreien Tuch reinigen und mit einem trockenen, fusselfreien Tuch nachwischen.

Die Gummirollen mit einem leicht feuchten Tuch reinigen. Auf das Tuch kann etwas flüssige Seife aufgetragen werden. Sicherstellen, dass Seifenreste rückstandslos von den Rollen entfernt werden.

Vor dem Anschließen des Ntegra™ an das Netz warten, bis er vollständig getrocknet ist.

Falls starke Schmutz- oder Staubansammlungen vorliegen, fragen Sie bei Ihrem Talaris-Fachhändler nach, wie die erforderliche Reinigung durchgeführt werden sollte.

2.7 Technische Daten der Maschine

Netzspannung	Nennwert 100 V – 240 V Wechselspannung (AC), 50/60 Hz
Stromverbrauch	140 W max. bei 1.000 Noten/Minute
Geräuschpegel	<76 dBA bei 1.000 Noten/Minute
Zulässiger Betriebsbereich	10° C bis 35° C, 20% bis 90% Relative Luftfeuchtigkeit (RH) (nicht kondensierend)
Abmessungen	
Höhe	302 mm
Tiefe	311 mm
Breite	319 mm
Gewicht	12,8 kg
Dokumentengröße	Höchstens 180 x 82 mm Mindestens 120 x 62 mm
Geschwindigkeit	500 Noten/Minute - S/N-Scannen 1.200 Noten/Min. - Gemischte Noten/CF 1.500 Noten/Min. - Normaler Zählbetrieb
Kapazität Eingabefach	500 Noten in Geldautomatenqualität*
Kapazität Ausgabefach	250 Noten in Geldautomatenqualität*
Kapazität Ausstoßfach	100 Noten in Geldautomatenqualität*

* Es gibt eine Option für eine Kapazität von 1.000 Noten

3 Bedienungs-/Konfigurationsanleitung

3.1 Ntegra™ einschalten

Das Netzkabel in die Buchse an der Rückseite des Ntegra™ stecken.

Das Netzkabel des Ntegra™ in eine Steckdose stecken und gegebenenfalls die Stromversorgung einschalten. Zum Einschalten des Ntegra™ den Ein-/Aus-Schalter betätigen.

Der Ntegra™ fährt hoch, zeigt kurz das "Boot-up"-Firmware-Fenster an und führt einen Selbsttest durch, während das Talaris-Logo gezeigt wird. Das dauert ca. 10 Sekunden.

Das Gerät wird dann automatisch mit den zuletzt genutzten Betriebseinstellungen konfiguriert.

3.2 Statusanzeige, Ausgabefach

Rechts neben dem Ausgabefach befindet sich eine rote Statusanzeige. Die Anzeige leuchtet auf, wenn die erste Note eines Zählvorgangs im Ausgabefach ankommt, und leuchtet so lange, bis alle Noten aus dem Ausgabefach genommen wurden.

Diese Anzeige ist ein zusätzlicher optischer Hinweis für den Benutzer, dass sich noch Noten im Ausgabefach befinden.

3.3 Hot-Key-Funktionen

Die Ntegra™-Navigationstaste kann als Hot-Key genutzt werden, um rasch zwischen Zählmodi, Währung, Notenwert (bei Betriebsart EINZELNer Notenwert) zu wechseln und die Ergebnisse der Zählung oder den Grund der Rückweisung anzuzeigen.

3.3.1 Zählmodus



Navigationstaste nach oben drücken, um die verfügbaren Zählmodi (abhängig vom Ntegra™-Modell) durchzugehen:

ZÄHLEN
MIXED
EINZELN
LAGE
RICHTG.
NUMMER
UMLAUFFÄHIG
BAR

3.3.2 Währung



Navigationstaste links drücken, um die in der Ntegra™-Firmware registrierten Währungen durchzugehen.

Hinweis:

Es können mehr Währungen in der Firmware registriert sein, als aktive Zählwährungen im Ntegra™ geladen sind.

Wechselweise die mittlere Navigationstaste drücken, um eine Liste aller registrierten Währungen anzuzeigen.



Mithilfe der Navigationstasten nach oben oder unten den Pfeil zur gewünschten Währung bewegen.

Mittlere Navigationstaste drücken, um die Währung auszuwählen.

Noten in anderen Währungen, einschließlich möglicherweise gefälschter Noten der ausgewählten Währung, werden an das Ausstoßfach geleitet.

3.3.3 Notenwert



Wenn der Zählmodus SINGLE ausgewählt wird, die Navigationstaste nach unten betätigen, um die für die ausgewählte Währung spezifischen Notenwerte durchzugehen.

Wenn der Notenwert DD (DENOMINATIONS DETEKTION) angezeigt wird, liest der Ntegra™ den Wert der ersten Note und geht davon aus, dass alle anderen Noten den gleichen Wert haben. Alle sonstigen Noten, einschließlich der verdächtigen, werden über das Ausstoßfach aussortiert.

3.3.4 Zählergebnisse/Grund der Zurückweisung



Rechte Navigationstaste drücken, um das ZÄHLERGEBNIS oder in der Betriebsart UMLAUFFÄHIG das ZÄHLERGEBNIS [UMLAUFFÄHIG] anzuzeigen. Diese Tabelle zeigt den Notenwert, die Anzahl der einzelnen Notenwerte, die gezählt wurden, den für den Notenwert ermittelten Wert und die Summen der Zählung.

Rechte Navigationstaste noch einmal drücken, um die RÜCKGABE-GRÜNDE, oder in der Betriebsart UMLAUFFÄHIG das ZÄHLERGEBNIS [NICHT UMLAUFFÄHIG] anzuzeigen.

Rechte Navigationstaste in der Betriebsart UMLAUFFÄHIG ein drittes Mal drücken, um das ZÄHLERGEBNIS [GESAMT] anzuzeigen.

Rechte Navigationstaste in der Betriebsart UMLAUFFÄHIG ein viertes Mal drücken, um die RÜCKGABE-GRÜNDE anzuzeigen.

In der Tabelle sind 23 mögliche Gründe dafür aufgeführt, dass eine Note zurückgewiesen wurde.

Durch eine weitere Betätigung der rechten Navigationstaste wechselt das Display zwischen ZÄHLERGEBNIS und RÜCKGABE-GRÜNDE.

Die Taste **ESC/CLR** drücken, um zum normalen Betriebsmodus zurückzukehren, oder Noten in das Eingabefach legen, um den Ntegra™ neu zu starten.

3.4 Währungsauswahl

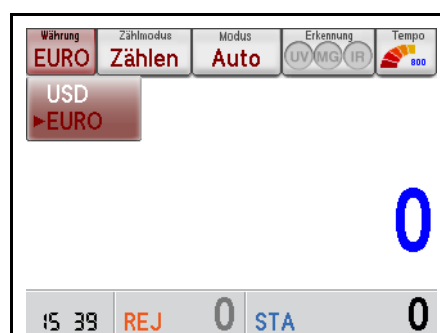
In der Ntegra™-Firmware ist eine Reihe von Währungen registriert, es werden jedoch nur Noten für Währungen gezählt, für die eine aktive Datentabelle im Ntegra™ geladen wurde.

Es gibt zwei Methoden, um die aktive Währung auszuwählen:

- 1 Navigationstaste links wiederholt drücken, um die in der Ntegra™-Firmware registrierten Währungen durchzugehen.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert der Ntegra™ den Namen und das Symbol der Währung im Display auf die nächste Währung in der Liste.

- 2 Mittlere Navigationstaste drücken, um eine Liste aller registrierten Währungen anzuzeigen.



Mithilfe der Navigationstasten nach oben oder unten den Pfeil zur gewünschten Währung bewegen.

Mittlere Navigationstaste drücken, um die Währung auszuwählen.

Währungsname und -symbol im Display ändern sich gemäß der ausgewählten Währung.

Hinweis:

Falls die entsprechende Währungsdatentabelle nicht im Ntegra™ geladen ist, werden alle Noten an das Ausstoßfach geleitet.

3.5 Auswahl der Betriebsart

Je nach Modell des Ntegra™ gibt es die Betriebsarten: ZÄHLEN, MIXED (Zählen gemischter Notenwerte), EINZELN (Zählen einzelner Notenwerte), LAGE (einzelne Notenlage), RICHTG. (einzelne Notenrichtung), NUMMER (Lesen der Seriennummern) (Daten werden an Drucker übermittelt, falls ein Drucker installiert und aktiviert ist), UMLAUFFÄHIG (Sortierung nach Umlauffähigkeit) und BAR (Lesen von Barcodes).

Navigationstaste nach oben drücken, um die verfügbaren Zähl-Betriebsarten durchzugehen.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert der Ntegra™ den Namen der Betriebsart im Display auf die nächste verfügbare Betriebsart.

3.6 Startmodus

Der STARTMODUS wird in den Benutzerfunktionen konfiguriert. Siehe "Startmodus" on page 16.

3.7 Zählgeschwindigkeit

Die ZÄHLGESCHWINDIGKEIT wird in den Benutzerfunktionen konfiguriert. Siehe "Zählgeschwindigkeit" on page 16.

3.8 Funktionstasten

3.8.1 **FUNC**

FUNC-Taste drücken, um zu den Konfigurationsmenüs für Benutzer und Administratoren zu gelangen. Die Konfigurationsmenüs sind je nach Ntegra™-Modell unterschiedlich und bestehen aus einer (1) oder zwei (2) Seiten. Mithilfe der rechten und linken Navigationstasten wechseln Sie zwischen Menü 1/2 und Menü 2/2.

Vollständige Einzelheiten zu den verfügbaren Funktionen siehe "Funktionen" on page 32.

3.8.2 **ESC/CLR**

ESC/CLR-Taste drücken, um die Konfigurationsmenüs zu verlassen oder Zählstände zurückgewiesener Noten, Fehlermeldungen oder Notenzählstände im ADD-Modus zu löschen.

3.8.3 **BATCH**

BATCH-Taste drücken, um den Ntegra™ auf Bündelzählmodus zu setzen. Die erforderliche Bündelmenge kann über die Zifferntastatur eingegeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigt werden.

In einem Wert-Zählmodus (EINZELN, MIXED, LAGE, RICHTG., NUMMER, UMLAUFFÄHIG), wechselt der Ntegra™ durch eine weitere Betätigung der **BATCH**-Taste in den Modus "Bündel mit Wertzählung". Der erforderliche Wert kann über die Zifferntastatur eingegeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigt werden.

3.8.4 **ADD**

ADD-Taste drücken, um den Ntegra™ in den Modus "Hinzuaddieren" zu versetzen. Am Ende eines Zählvorgangs **PRINT**-Taste drücken, um den Zählstand oder Wert zur GESAMTSUMME hinzuzuaddieren. Nachfolgende Notenbündel werden zur Summe hinzugefügt.

3.8.5 **ENTER**

Die **ENTER**-Taste (**START/STOP**-Taste) wird verwendet, um in bestimmten Konfigurationsmenüs für Benutzer und Administratoren Daten in den Speicher des Ntegra™ einzugeben.

Mithilfe der **ENTER**-Taste wird der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL gestartet und angehalten.

3.8.6 **¹PRINT**

Falls ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen und aktiviert ist, werden über die Betätigung der **PRINT**-Taste am Ende eines Zählvorgangs die Zählzeiten an den Drucker übertragen.

Falls der Ntegra™ im ADD-Modus läuft, wird durch Drücken der **PRINT**-Taste das Zählergebnis in die GESAMTSUMME übernommen, und falls ein integrierter oder externer Drucker angeschlossen und aktiviert ist, wird das letzte Zählergebnis an den Drucker übermittelt.

Hinweis:

Die **PRINT**-Taste funktioniert in den folgenden Situationen **NICHT**:

- 1 Wenn die gezählten Noten aus dem Ausgabefach entfernt wurden.
- 2 Wenn sich Noten im Ausstoßfach befinden.
- 3 Wenn noch Noten im Eingabefach sind.
- 4 Während ein Zählvorgang läuft.

Die **PRINT**-Taste wird auch verwendet, um die Zählergebnisse im optionalen Abrechnungsprogramm zu speichern. Siehe "Abrechnungsprogramm" on page 46.

4 Verarbeitungsanweisungen

4.1 Stückzählung

Die Stückzählung wird verwendet, um Noten zu zählen, für die zurzeit keine Währungsdaten im Ntegra™ vorliegen.

Hinweis:

In der Betriebsart "ZÄHLEN" sind alle Detektoren deaktiviert.

Die Stückzählung kann mit oder ohne Bündeleinstellung durchgeführt werden. Ohne Bündeleinstellung stoppt der Zählvorgang jedoch, wenn das Ausgabefach oder das Ausstoßfach ihre maximale Kapazität erreicht haben.

Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in die Betriebsart ZÄHLEN.

Hinweis:

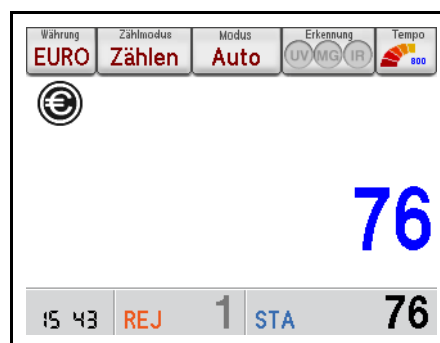
Bei manchen Ntegra™-Modellen wird die Stückzählung unter "Währung" und nicht unter "Betriebsart" ausgewählt.

Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp zu aktivieren. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt die Summe an.



Falls der eingestellte Bündelstopp (oder die maximale Kapazität des Ausstoßfachs) erreicht wird, stoppt der Ntegra™. Die Noten aus dem vollen Fach nehmen. Falls AUTO ausgewählt wurde, startet der Ntegra™ automatisch neu. Falls MANUELL ausgewählt wurde, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang wieder zu beginnen.

Falls das Ausgabefach geleert wird, bevor ein Bündel vollständig gezählt wurde, erscheint im Display eine Warnmeldung. Entweder die **ESC/CLR**-Taste, die

mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken, um die Warnmeldung zu löschen.



Sobald der Zählvorgang abgeschlossen und alle Noten aus den Fächern entfernt wurden, werden - sofern ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen ist - die Daten an den Drucker übermittelt, wenn die **PRINT**-Taste gedrückt wird.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählergebnis enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

Rückgabe-Gründe					
Nicht erkannt	0	nicht passend	0		
Verkettung	0	schräge Note	0		
Doppelnote	0	Kantenfehler	0		
Überlauf	0	Größe außerhalb	0		
Asynchron	0	andere	0		
Verdächtig	0				
UV	0	MG	0	FL	0
				IR	0
Unfit	0			Schmutz	0
Fleck	0	Farbe	0	Blass	0
Klebestr.	0	Loch	0	Riss	0
Ecke	0	Größe	0		

4.1.1 Stückzählung mit ADD-Funktion

Hinweise zum Betrieb des Ntegra™ in dieser Betriebsart siehe "Zählen mit ADD-Funktion" on page 29.

4.2 Gemischte Zählung

Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in die Betriebsart MIXED.

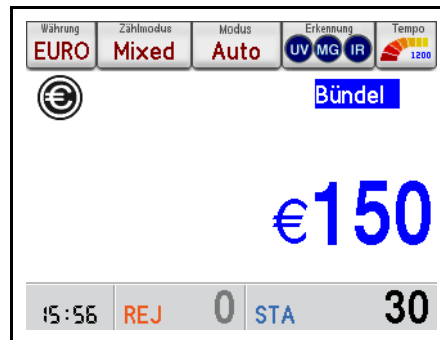
Zu zählende Währung auswählen. Währungsauswahl siehe "Währung" on page 14.

Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp (als Notenmenge) zu aktivieren. Falls der Bündelstopp nach Wert gewünscht wird, **BATCH**-Taste noch einmal drücken. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp (Menge oder Wert) erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt den Gesamtwert an.



Falls der eingestellte Bündelstopp (oder die maximale Kapazität des Ausstoßfachs) erreicht wird, stoppt der Ntegra™. Die Noten aus dem vollen Fach nehmen. Falls AUTO ausgewählt wurde, startet der Ntegra™ automatisch neu. Falls MANUELL ausgewählt wurde, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang wieder zu beginnen.

Falls das Ausgabefach geleert wird, bevor ein Bündel vollständig gezählt wurde, erscheint im Display eine Warnmeldung. Entweder die **ESC/CLR**-Taste, die mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken, um die Warnmeldung zu löschen.



Um die Zählung zu bestätigen, rechte Navigationstaste drücken, um das ZÄHLERGEBNIS anzuzeigen. Diese Tabelle zeigt den Notenwert, die Anzahl der einzelnen Notenwerte, die gezählt wurden, den für den Notenwert ermittelten Wert und die Summen der Zählung.

Zählergebnis		
DENOM	Zahlen	WERT
€5	55	275€
€10	2	20€
€20	2	40€
€50	0	0€
€100	0	0€
€200	0	0€
€500	0	0€
GESAMT	59	335€

Sobald der Zählvorgang abgeschlossen und alle Noten aus den Fächern entfernt wurden, werden - sofern ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen ist - die Daten an den Drucker übermittelt, wenn die **PRINT**-Taste gedrückt wird.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählergebnis enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

Rückgabe-Gründe					
Nicht erkannt	0	nicht passend	0		
Verkettung	0	schräge Note	0		
Doppelnote	0	Kantenfehler	0		
Überlauf	0	Größe außerhalb	0		
Asynchron	0	andere	0		
Verdächtig	0			FL	0
UV	0	MG	0	IR	0
Unfit	0			Schmutz	0
Fleck	0	Farbe	0	Blass	0
Klebestr.	0	Loch	0	Riss	0
Ecke	0	Größe	0		

4.2.1 Gemischte Zählung mit ADD-Funktion

Hinweise zum Betrieb des Ntegra™ in dieser Betriebsart siehe "Zählen mit ADD-Funktion" on page 29.

4.3 Zählung eines einzelnen Notenwerts

Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in die Betriebsart SINGLE.

Zu zählenden Notenwert auswählen. Navigationstaste nach unten drücken, um die für die ausgewählte Währung spezifischen Notenwerte durchzugehen.

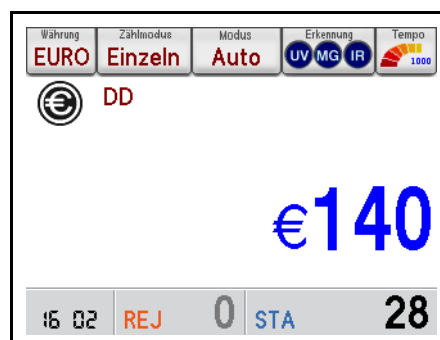
Wenn der Notenwert DD (DENOMINATIONS DETEKTION) angezeigt wird, liest der Ntegra™ den Wert der ersten Note und geht davon aus, dass alle anderen Noten den gleichen Wert haben. Alle sonstigen Noten, einschließlich der verdächtigen, werden über das Ausstoßfach aussortiert.

Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp (als Notenmenge) zu aktivieren. Falls der Bündelstopp nach Wert gewünscht wird, **BATCH**-Taste noch einmal drücken. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp (Menge oder Wert) erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

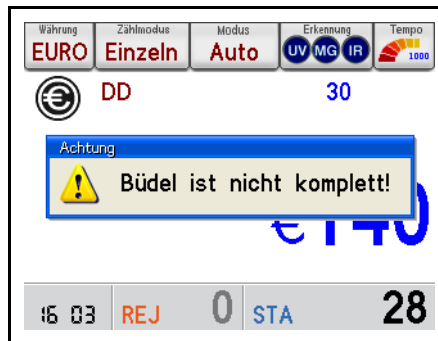
Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt den Gesamtwert an.



Falls der eingestellte Bündelstopp (oder die maximale Kapazität des Ausstoßfachs) erreicht wird, stoppt der Ntegra™. Die Noten aus dem vollen Fach nehmen. Falls AUTO ausgewählt wurde, startet der Ntegra™ automatisch neu.

Falls MANUELL ausgewählt wurde, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang wieder zu beginnen.

Falls das Ausgabefach geleert wird, bevor ein Bündel vollständig gezählt wurde, erscheint im Display eine Warnmeldung. Entweder die **ESC/CLR**-Taste, die mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken, um die Warnmeldung zu löschen.



Um die Zählung zu bestätigen, rechte Navigationstaste drücken, um das ZÄHLERGEBNIS anzuzeigen. Diese Tabelle zeigt den Notenwert, die Anzahl der einzelnen Notenwerte, die gezählt wurden, den für den Notenwert ermittelten Wert und die Summen der Zählung.

Zählergebnis		
DENOM	Zahlen	WERT
€5	55	275€
€10	2	20€
€20	2	40€
€50	0	0€
€100	0	0€
€200	0	0€
€500	0	0€
GESAMT	59	335€

Sobald der Zählvorgang abgeschlossen und alle Noten aus den Fächern entfernt wurden, werden - sofern ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen ist - die Daten an den Drucker übermittelt, wenn die **PRINT**-Taste gedrückt wird.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählergebnis enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

Rückgabe-Gründe			
Nicht erkannt	0	nicht passend	0
Verkettung	0	schräge Note	0
Doppelnote	0	Kantenfehler	0
Überlauf	0	Größe außerhalb	0
Asynchron	0	andere	0
Verdächtig	0	FL	0
UV	0	MG	0
IR	0		0
Unfit	0	Schmutz	0
Fleck	0	Farbe	0
Klebestr.	0	Loch	0
Ecke	0	Größe	0
		Blass	0
		Riss	0

4.3.1 Zählung eines einzelnen Notenwerts mit ADD-Funktion

Hinweise zum Betrieb des Ntegra™ in dieser Betriebsart siehe "Zählen mit ADD-Funktion" on page 29.

4.4 Notenlage

Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in die Betriebsart FACE.

Zu zählenden Notenwert auswählen. Navigationstaste nach unten drücken, um die für die ausgewählte Währung spezifischen Notenwerte durchzugehen.

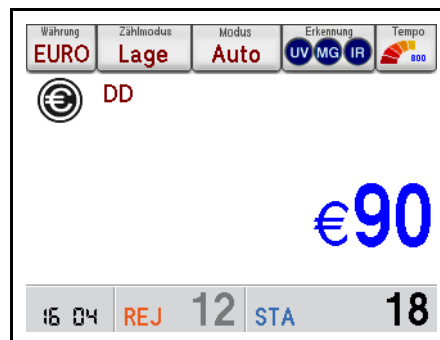
Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp (als Notenmenge) zu aktivieren. Falls der Bündelstopp nach Wert gewünscht wird, **BATCH**-Taste noch einmal drücken. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp (Menge oder Wert) erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

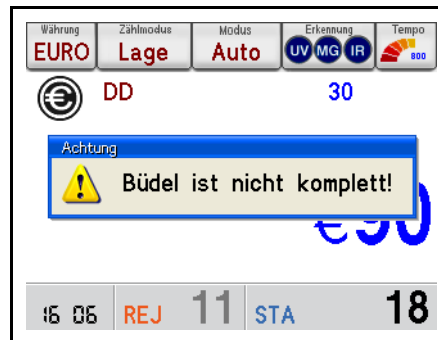
Wenn der Notenwert DD (DENOMINATIONS DETEKTION) angezeigt wird, prüft der Ntegra™ die Lage der ersten Note und sortiert alle anderen Noten in der gleichen Lage in das Ausgabefach ein. Abweichungen, einschließlich Noten anderer Notenwerte (beide Lagen) der ausgewählten Währung und Noten in Fremdwährungen werden an das Ausstoßfach geleitet.

Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt den Gesamtwert an.



Falls der eingestellte Bündelstopp (oder die maximale Kapazität des Ausstoßfachs) erreicht wird, stoppt der Ntegra™. Die Noten aus dem vollen Fach nehmen. Falls AUTO ausgewählt wurde, startet der Ntegra™ automatisch neu. Falls MANUELL ausgewählt wurde, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang wieder zu beginnen.

Falls das Ausgabefach geleert wird, bevor ein Bündel vollständig gezählt wurde, erscheint im Display eine Warnmeldung. Entweder die **ESC/CLR**-Taste, die mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken, um die Warnmeldung zu löschen.



Um die Zählung zu bestätigen, rechte Navigationstaste drücken, um das ZÄHLERGEBNIS anzuzeigen. Diese Tabelle zeigt den Notenwert, die Anzahl der einzelnen Notenwerte, die gezählt wurden, den für den Notenwert ermittelten Wert und die Summen der Zählung.

Zählergebnis		
DENOM	Zahlen	WERT
€5	55	275€
€10	2	20€
€20	2	40€
€50	0	0€
€100	0	0€
€200	0	0€
€500	0	0€
GESAMT	59	335€

Sobald der Zählvorgang abgeschlossen und alle Noten aus den Fächern entfernt wurden, werden - sofern ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen ist - die Daten an den Drucker übermittelt, wenn die **PRINT**-Taste gedrückt wird.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählergebnis enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

Rückgabe-Gründe			
Nicht erkannt	0	nicht passend	0
Verkettung	0	schräge Note	0
Doppelnote	0	Kantenfehler	0
Überlauf	0	Größe außerhalb	0
Asynchron	0	andere	0
Verdächtig	0	FL	0
UV	0	MG	0
IR	0		0
Unfit	0	Schmutz	0
Fleck	0	Blass	0
Klebestr.	0	Riss	0
Ecke	0	Loch	0
	0	Größe	0

4.4.1 Notenlage mit ADD-Funktion

Hinweise zum Betrieb des Ntegra™ in dieser Betriebsart siehe "Zählen mit ADD-Funktion" on page 29.

4.5 Notenrichtung

Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in die Betriebsart RICHTG.

Zu zählenden Notenwert auswählen. Navigationstaste nach unten drücken, um die für die ausgewählte Währung spezifischen Notenwerte durchzugehen.

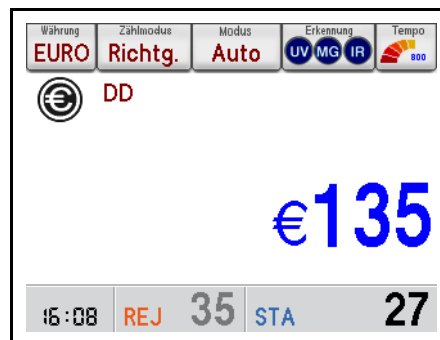
Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp (als Notenmenge) zu aktivieren. Falls der Bündelstopp nach Wert gewünscht wird, **BATCH**-Taste noch einmal drücken. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp (Menge oder Wert) erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

Wenn DD (DENOMINATIONS DETEKTION) angezeigt wird, prüft der Ntegra™ die Richtung der ersten Note und sortiert alle anderen Noten in der gleichen Richtung in das Ausgabefach ein. Abweichungen, einschließlich Noten anderer Notenwerte (beide Richtungen) der ausgewählten Währung und Noten in Fremdwährungen werden an das Ausstoßfach geleitet.

Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt den Gesamtwert an.



Falls der eingestellte Bündelstopp (oder die maximale Kapazität des Ausstoßfachs) erreicht wird, stoppt der Ntegra™. Die Noten aus dem vollen Fach nehmen. Falls AUTO ausgewählt wurde, startet der Ntegra™ automatisch neu. Falls MANUELL ausgewählt wurde, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang wieder zu beginnen.

Falls das Ausgabefach geleert wird, bevor ein Bündel vollständig gezählt wurde, erscheint im Display eine Warnmeldung. Entweder die **ESC/CLR**-Taste, die mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken, um die Warnmeldung zu löschen.



Um die Zählung zu bestätigen, rechte Navigationstaste drücken, um das ZÄHLERGEBNIS anzuzeigen. Diese Tabelle zeigt den Notenwert, die Anzahl der einzelnen Notenwerte, die gezählt wurden, den für den Notenwert ermittelten Wert und die Summen der Zählung.

Zählergebnis		
DENOM	Zahlen	WERT
€5	55	275€
€10	2	20€
€20	2	40€
€50	0	0€
€100	0	0€
€200	0	0€
€500	0	0€
GESAMT	59	335€

Sobald der Zählvorgang abgeschlossen und alle Noten aus den Fächern entfernt wurden, werden - sofern ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen ist - die Daten an den Drucker übermittelt, wenn die **PRINT**-Taste gedrückt wird.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählergebnis enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

Rückgabe-Gründe			
Nicht erkannt	0	nicht passend	0
Verkettung	0	schräge Note	0
Doppelnote	0	Kantenfehler	0
Überlauf	0	Größe außerhalb	0
Asynchron	0	andere	0
Verdächtig	0	FL	0
UV	0	MG	0
		IR	0
Unfit	0	Schmutz	0
Fleck	0	Farbe	0
Klebestr.	0	Loch	0
Ecke	0	Größe	0
		Blass	0
		Riss	0

4.5.1 Richtung mit ADD-Funktion

Hinweise zum Betrieb des Ntegra™ in dieser Betriebsart siehe "Zählen mit ADD-Funktion" on page 29.

4.6 Sortierung nach Umlauffähigkeit (Fitness)

Die Fitness-Sortierung ist nur bei den Ntegra™-Modellen NT8870 & NT8880 mithilfe der Talaris-"Virtual Pocket"-Methodik verfügbar.

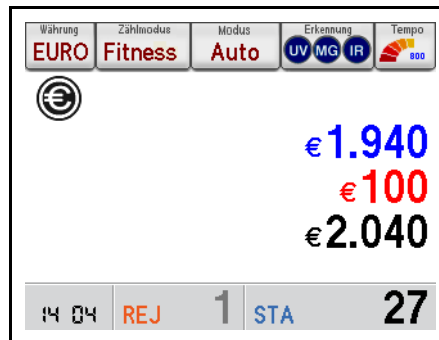
Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in die Betriebsart FIT.

Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp (als Notenmenge) zu aktivieren. Falls der Bündelstopp nach Wert gewünscht wird, **BATCH**-Taste noch einmal drücken. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp (Menge oder Wert) erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt die einzelnen Werte an: UMLAUFFÄHIG in Blau (oben), NICHT UMLAUFFÄHIG in Rot (Mitte) und GESAMT in Schwarz (unten).



Falls der eingestellte Bündelstopp (oder die maximale Kapazität des Ausstoßfachs) erreicht wird, stoppt der Ntegra™. Die Noten aus dem vollen Fach nehmen. Falls AUTO ausgewählt wurde, startet der Ntegra™ automatisch neu. Falls MANUELL ausgewählt wurde, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang wieder zu beginnen.

Falls das Ausgabefach geleert wird, bevor ein Bündel vollständig gezählt wurde, erscheint im Display eine Warnmeldung. Entweder die **ESC/CLR**-Taste, die mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken, um die Warnmeldung zu löschen.



Um die Zählung zu bestätigen, rechte Navigationstaste drücken, um das ZÄHLERGEBNIS anzuzeigen. Diese Tabelle zeigt den Notenwert, die Anzahl der einzelnen Notenwerte, die gezählt wurden, den für den Notenwert ermittelten Wert und die Summen der Zählung, aufgeschlüsselt in UMLAUFFÄHIG, NICHT UMLAUFFÄHIG und GESAMT.

Zählergebnis [FIT]			Zählergebnis [UNFIT]			Zählergebnis [TOTAL]		
Denom	Zählen	Wert	Denom	Zählen	Wert	Denom	Zählen	Wert
€5	6	30€	€5	0	0€	€5	6	30€
€10	6	60€	€10	0	0€	€10	6	60€
€20	5	100€	€20	0	0€	€20	5	100€
€50	5	250€	€50	0	0€	€50	5	250€
€100	1	100€	€100	1	100€	€100	2	200€
€200	2	400€	€200	0	0€	€200	2	400€
€500	2	1.000€	€500	0	0€	€500	2	1.000€
GESAMT	27	1.940€	GESAMT	1	100€	GESAMT	28	2.040€

Sobald der Zählvorgang abgeschlossen und alle Noten aus den Fächern entfernt wurden, werden - sofern ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen ist - die Daten an den Drucker übermittelt, wenn die **PRINT**-Taste gedrückt wird.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählergebnis enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

Zählergebnis		
DENOM	Zahlen	WERT
€5	55	275€
€10	2	20€
€20	2	40€
€50	0	0€
€100	0	0€
€200	0	0€
€500	0	0€
GESAMT	59	335€

4.6.1 Fitness mit ADD-Funktion

Hinweise zum Betrieb des Ntegra™ in dieser Betriebsart siehe "Zählen mit ADD-Funktion" on page 29.

4.7 ADD-Funktion

Alle Betriebsarten können mit aktivierter ADD-Funktion laufen.

4.7.1 Zählen mit ADD-Funktion

ADD-Funktion auswählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt die Summe an.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählergebnis enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

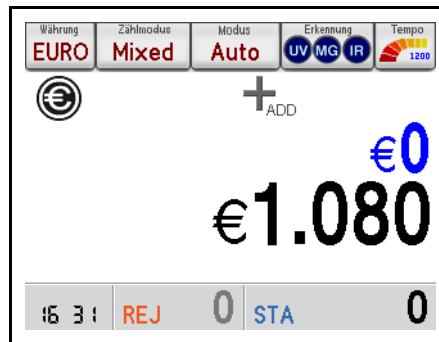
Rückgabe-Gründe			
Beschreibung	Zahlen	Beschreibung	Zahlen
Verdähtig	0	FALSCHER LAGE	0
Verkettung	0	schräge Note	0
Doppelnote	0	Halbnote	0
Überzählung	0	GröÙze auÙhalb	0
Denomination	0	Überlauf	0
Asynchron	0	nicht passend	0
Kantenfehler	0	andere	0
GESAMT		0	

Verdähtig	FL	UV	MG	IR
0	0	0	0	0

ESC/CLR-Taste drücken, um zur Anzeige des Zählergebnisses zurückzukehren.

Zurückgewiesene Noten aus dem Ausstoßfach nehmen. Alle akzeptablen Noten erneut zählen.

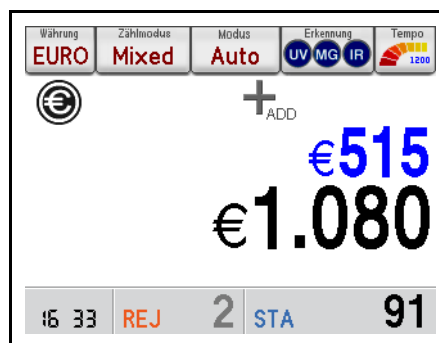
Bevor die gezählten Noten aus dem Ausgabefach genommen werden, **PRINT**-Taste drücken, um das Zählergebnis in die GESAMTSUMME zu übernehmen und - falls ein integrierter oder externer Drucker angeschlossen ist - den Wert der letzten Zählung an den Drucker zu übermitteln.



Hinweis:

Falls die Noten aus dem Ausgabefach genommen wurden, bevor das Zählergebnis in die GESAMTSUMME übernommen wurde, Zählvorgang durch Drücken der **ESC/CLR**-Taste löschen, mit der **ENTER**-Taste bestätigen und die Noten noch einmal zählen.

Die nächsten zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

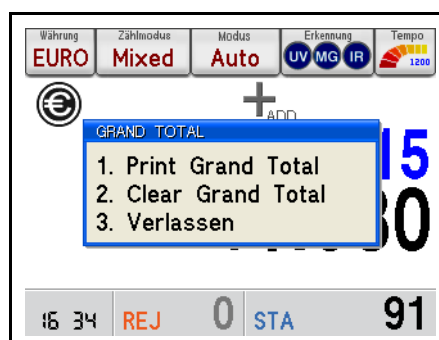


PRINT-Taste drücken, um das Zählergebnis in die GESAMTSUMME zu übernehmen.

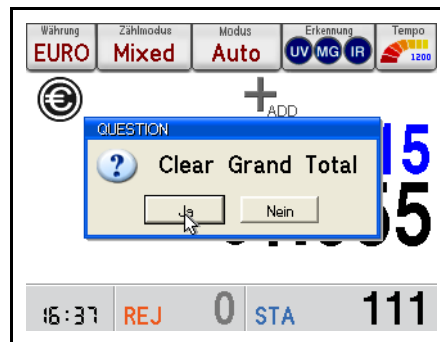
Die Noten aus dem Ausgabefach herausnehmen, wenn alle Noten gezählt wurden.

Gesamtsumme drucken und löschen

Um die GESAMTSUMME (bei leerem Ausgabefach) zu löschen oder **falls** die Noten fälschlicherweise aus dem Ausgabefach genommen wurden, **PRINT**-Taste betätigen. Es erscheint die folgende Anzeige:



Durch Drücken von **1** auf der Zifferntastatur erscheint die folgende Anzeige; der Cursor steht dabei auf "JA":



Hinweis:

Falls ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen und aktiviert ist, wird bei Betätigung der Taste 1 auf der Zifferntastatur die GESAMTSUMME an den Drucker übermittelt.

Um die GESAMTSUMME zu löschen, entweder die mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken.

Bei Betätigen der Taste **2** auf der Zifferntastatur wird die GESAMTSUMME sofort gelöscht.

Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken, um zur Anzeige des Zählergebnisses zurückzukehren.

5 Funktionen

FUNC-Taste drücken, um zu den Administrator-Konfigurationsmenüs zu gelangen.

Das Administrator-Konfigurationsmenü besteht aus zwei (2) Seiten. Auf Seite 1/2 sind 9 Hauptfunktionen aufgeführt, von denen 3 weitere Unterfunktionen haben. Auf Seite 2/2 sind 2 zusätzliche Hauptfunktionen aufgeführt, von denen 1 weitere Unterfunktionen hat.

Einstellungen [1/2] ▶	Einstellungen ◀[2/2]
1. Datum & Uhrzeit	1. BILDSCHIRMSCHONER
2. Schnittstelle	2. Information
3. Ton	
4. Dicken Stufe	
5. ID Einstellung	
6. Tagesende	
7. Sprache	
8. Start Modus	Auto
9. Zählgeschwindigkeit	1200

Hinweis:

Die Auflistungen auf Seite 1/2 sind modell-/optionsabhängig und können von der Abbildung oben abweichen.

Mithilfe der rechten Navigationstasten wechseln Sie zwischen Menü 1/2 und Menü 2/2.

Mithilfe der linken Navigationstasten wechseln Sie zwischen Menü 2/2 und Menü 1/2.

In den Hauptfunktionsmenüs die **ESC/CLR**-Taste drücken, um die Administrator-Konfigurationsmenüs zu verlassen.

5.1 Administratormenü 1/2

5.1.1 Datum & Zeit

Diese Funktion ermöglicht es dem Benutzer, Datum und Zeit gemäß seines Standorts in Echtzeit einzustellen.

Um zur Funktion "Datum & Zeit" zu gelangen, die Taste **1** auf der Zifferntastatur drücken.

Datum & Uhrzeit

JJJJ MM TT
2010 01 26

HH MM SS
11 32 54

? <1~9>: Eingabe <ENTER>: Zutreffend
<ESC>: Abbruch

Der Cursor beginnt bei der ersten Stelle des Jahres (nicht gezeigt). Entweder das gewünschte Jahr über die Zifferntastatur eingeben oder mithilfe der rechten

Navigationstaste zum Datum/zur Zeit gehen, das/die eingestellt werden soll.
Gewünschtes Datum/gewünschte Zeit über die Zifferntastatur eingeben.

Bei Bedarf mithilfe der linken Navigationstaste rückwärts gehen.

Wenn Datum und Zeit korrekt eingeben wurden, **ENTER**-Taste drücken, um die Einstellungen zu speichern.

5.1.2 ¹Drucker

Über diese Funktion wird ein angeschlossener Drucker ein-/ausgeschaltet (gilt für integrierte und externe Drucker).

Um zur Druckerfunktion zu gelangen, Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken.

Es erscheint ein Untermenü.

Drucker		
1. Druck Modus		Manuell
2. Intern		EIN
3. Extern		AUS
4. BAUD RATE		9600
5. Daten Bit		8
6. Stopp Bit		1
7. Parität		Keine
8. Standard Einstellungen		

Durch Drücken der Taste **1** auf der Zifferntastatur wechselt der integrierte Drucker zwischen manuellem Druck (über die **PRINT**-Taste wird der Druck gestartet) und automatischem Druck.

Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken, um den integrierten Drucker EIN- oder AUSzuschalten.

Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken, um den externen Drucker EIN- oder AUSzuschalten.

Hinweis:

Nicht verfügbare Optionen erscheinen in Grau.

Wenn der externe Drucker auf EIN gestellt ist (aktiviert), sind die Optionen 4, 5, 6 und 7 verfügbar (entsprechende Taste drücken, um die verfügbaren Einstellungen durchzugehen), um die Kommunikationsparameter auf den verwendeten externen Drucker einzustellen.

Hinweis:

Der externe Drucker muss aktiviert sein, damit Zählraten über die serielle RS232-Schnittstelle an ein computergestütztes "Bargeldabwicklungssystem" übermittelt werden können.

Option **8** (Standard) stellt die Kommunikationsparameter für externe Drucker automatisch auf 9600 Baud/8 Datenbit/1 Stopbit/keine Parität.

5.1.3 Schnittstelle

Um zur Schnittstellenfunktion zu gelangen, Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken.



Standardschnittstelle

Mithilfe dieser Funktion wird die Standard-Kommunikationsschnittstelle des Ntegra™ festgelegt; sie ist modell-/firmwarespezifisch.

Durch wiederholtes Drücken der Taste **1** auf der Zifferntastatur gehen Sie die verfügbaren Schnittstellen durch (abhängig von den Schnittstellenoptionen Ihres Ntegra™). Mögliche Optionen:

Seriell
USB
Ethernet

Drucker1

Über diese Funktion wird ein angeschlossener Drucker ein-/ausgeschaltet (gilt für integrierte und externe Drucker).

Um zur Druckerfunktion zu gelangen, Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken.

Es erscheint ein Untermenü.



Durch Drücken der Taste **1** auf der Zifferntastatur wechselt der integrierte Drucker zwischen manuellem Druck (über die **PRINT**-Taste wird der Druck gestartet) und automatischem Druck.

Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken, um den integrierten Drucker EIN- oder AUSzuschalten.

Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken, um den externen Drucker EIN- oder AUSzuschalten.

Wenn der externe Drucker auf EIN gestellt ist (aktiviert), sind die Optionen 4, 5, 6 und 7 verfügbar (entsprechende Taste drücken, um die verfügbaren

Einstellungen durchzugehen), um die Kommunikationsparameter auf den verwendeten externen Drucker einzustellen.

Hinweis:

Der externe Drucker muss aktiviert sein, damit Zähl- und Daten über die serielle RS232-Schnittstelle an ein computergestütztes "Bargeldabwicklungssystem" übermittelt werden können.

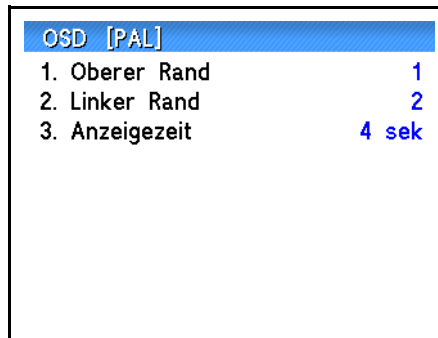
Option 8 (Standard) stellt die Kommunikationsparameter für externe Drucker automatisch auf 9600 Baud/8 Datenbit/1 Stopbit/keine Parität.

OSD²

Mithilfe dieser Funktion werden bei der On-Screen-Displayoption (falls installiert) die OSD-Ausgabeparameter eingestellt.

Um zur OSD-Funktion zu gelangen, Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken.

Es erscheint ein Untermenü.



OSD [PAL]	
1. Oberer Rand	1
2. Linker Rand	2
3. Anzeigzeit	4 sek

Taste 1 auf der Zifferntastatur drücken, um den Videomodus zwischen PAL und NTSC zu wechseln.

Wiederholt Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken, um die verfügbaren oberen Ränder durchzugehen.

Der obere Rand kann auf einen Wert zwischen 0 und 7 Zeichenzeilen eingestellt werden.

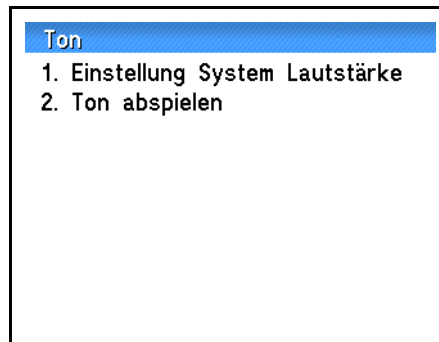
Wiederholt Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken, um die verfügbaren linken Ränder durchzugehen.

Der linke Rand kann auf einen Wert zwischen 0 und 7 Zeichenabstände eingestellt werden.

Wiederholt Taste **4** auf der Zifferntastatur drücken, um die verfügbaren Anzeigzeiten durchzugehen. Die Anzeigzeit beträgt mindestens vier (4) Sekunden und kann in Schritten von je vier (4) Sekunden bis auf maximal zweiunddreißig (32) Sekunden eingestellt werden.

5.1.4 Ton

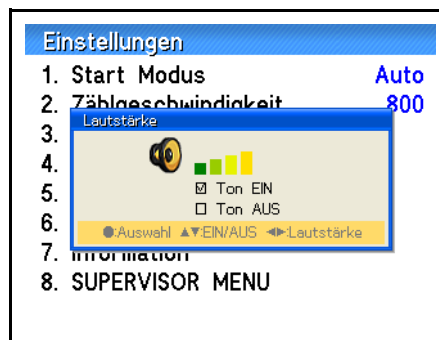
Um zur TON-Funktion zu gelangen, Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken.



Systemlautstärke einstellen

Über diese Funktion wird die Lautstärke aller Signale oder Töne des Ntegra™ geregelt.

Um zur Funktion EINSTELLUNG SYSTEM LAUTSTÄRKE zu gelangen, Taste **1** auf der Zifferntastatur drücken.



Die Navigationstaste nach unten drücken, um alle Systemtöne auf AUS zu stellen.

Die Navigationstaste nach oben drücken, um alle Systemtöne auf EIN zu stellen.

Die Navigationstaste nach rechts drücken, um alle Systemtöne lauter zu stellen.

Die Navigationstaste nach links drücken, um alle Systemtöne leiser zu stellen.

Wenn alle gewünschten Lautstärkeeinstellungen vorgenommen wurden, entweder die **ENTER**-Taste oder die mittlere Navigationstaste drücken, um die Einstellungen zu speichern.

Ton abspielen

Mithilfe dieser Funktion können die einzelnen Systemtöne probeweise abgespielt werden.

Um zur Funktion "Ton abspielen" zu gelangen, Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken.

Es erscheint ein Untermenü.



Die betreffende Taste für den gewünschten Systemton auf der Zifferntastatur drücken.

Hinweis:

Bei allen anderen Tasten erklingt ein Klicken, wenn sie gedrückt werden.

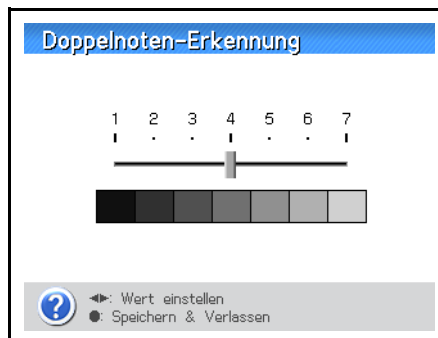
5.1.5 Dichte

Über diese Funktion wird der Wert der Dichte für die Erkennung von DOPPELNOTEN geregelt.

Hinweis:

Im Zählmodus "Mixed" kann die Akzeptanz bestimmter dunklerer Noten durch die Einstellung des Dichtewerts beeinträchtigt sein.

Um zur Dichte-Funktion zu gelangen, Taste **4** auf der Zifferntastatur drücken.



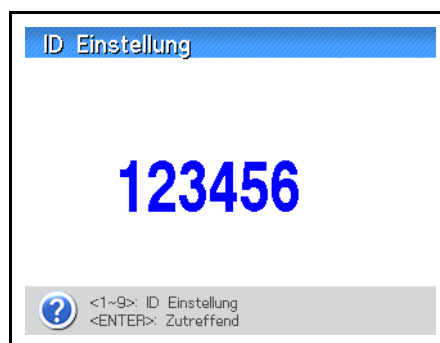
Rechte Navigationstaste drücken, um den Wert der Dichte, bei dem eine Note als Doppelnote erkannt wird, zu senken.

Linke Navigationstaste drücken, um den Wert der Dichte, bei dem eine Note als Doppelnote erkannt wird, zu erhöhen.

5.1.6 ID-Einstellung

Mithilfe dieser Funktion kann dem Ntegra™ eine eindeutige Identifikationsnummer (ID) von bis zu sechs (6) Zeichen gegeben werden.

Um zur ID-Funktion zu gelangen, Taste **5** auf der Zifferntastatur drücken.



Gewünschte ID-Nummer über die Zifferntastatur eingeben. **ENTER**-Taste drücken, um die ID-Nummer in den Speicher zu übernehmen.

Um eine ID-Nummer zu entfernen, zur ID-Konfigurationsfunktion gehen und die **ENTER**-Taste bei leerem Display drücken.

5.1.7 Tagesabschluss

Mithilfe dieser Funktion kann der Benutzer die im Speicher hinterlegten Währungssummen anzeigen oder drucken (falls ein Drucker installiert und aktiviert ist).

Um zur Funktion TAGESENDE zu gelangen, die Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken.

The screenshot shows a screen titled '27-JAN-10' with a 'EURO' button in the top right. Below the title is a table with three columns: 'Denom', 'Zahlen', and 'Wert'. The table lists various Euro denominations and their respective counts and total values. At the bottom, there is a 'GESAMT' row showing the total count and value. Below the table, there are navigation instructions: '<P>: Datum', '<ENTER>: GRAPH', '<BATCH>: Löschen', '<A>: Währung', and '<ESC>: Abbruch'.

Denom	Zahlen	Wert
€5	672	3.360€
€10	16	160€
€20	16	320€
€50	0	0€
€100	0	0€
€200	0	0€
€500	0	0€
GESAMT	704	3.840€

Im Display erscheinen zunächst die aktuellen Tages- und Währungssummen.

Datum

Ein Pfeil neben dem Datum weist darauf hin, dass Daten für weitere Termine gespeichert sind. Entsprechende Navigationstaste (links oder rechts) drücken, um auf die Daten anderer Termine zuzugreifen.

Währung

Eine Summentabelle ist für alle registrierten Währungen verfügbar.

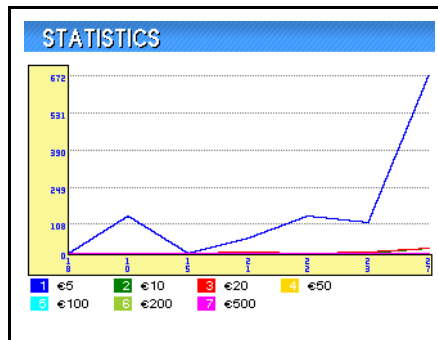
Hinweis:

Es können mehr Währungen in der Firmware registriert sein, als aktive Zählwährungen im Ntegra™ geladen sind.

Die Navigationstaste nach oben drücken, um alle registrierten Währungen durchzugehen. Es werden die Gesamtwerte aller gezählten Währungen angezeigt.

Statistik

ENTER-Taste drücken, um ein Diagramm anzuzeigen, aus dem die Mengen der einzelnen gezählten Notenwerte für alle Termine, für die Daten verfügbar sind, hervorgehen. Die einzelnen Notenwerte werden in unterschiedlichen Farben angezeigt.



Summen löschen

Die **BATCH**-Taste drücken, um zur Funktion "Summen löschen" zu gelangen.

Es erscheint ein Untermenü.

Um die Summe des aktuellen Datums **nur** für die angezeigte Währung zu löschen, Taste **1** auf der Zifferntastatur drücken.

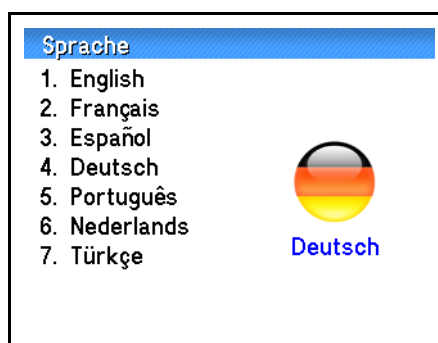
Um alle Summen im Speicher zu löschen, Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken.

Falls diese Funktion versehentlich aufgerufen wurde und keine Summen gelöscht werden sollen, Taste **3** auf der Zifferntastatur oder **ESC/CLR**-Taste drücken, um den Programmpunkt zu verlassen.

5.1.8 Sprache

Mithilfe dieser Funktion kann der Ntegra™ auf andere Sprachen eingestellt werden (abhängig von den installierten Sprachen). Falls ein Drucker installiert und aktiviert ist, erscheinen Ausdrucke in der gewählten Sprache.

Um zur Funktion "Sprache" zu gelangen, Taste **7** auf der Zifferntastatur drücken.



Die betreffende Taste für die gewünschte Sprache auf der Zifferntastatur drücken.

Nach Betätigung von **ESC/CLR**, um die Funktion zu verlassen und die Einstellung zu speichern, wird die ausgewählte Sprache verwendet.

5.1.9 Startmodus

Taste **8** auf der Zifferntastatur drücken, um zwischen den Startmodi AUTO und MANUELL zu wechseln.

Falls der Startmodus MANUELL gewählt wurde, startet der Ntegra™ erst dann einen Zählvorgang, wenn die **START/STOP**-Taste (**ENTER**-Taste) gedrückt wird.

Im Startmodus MANUELL wird durch Drücken der **START/STOP**-Taste (**ENTER**-Taste) während eines Zählvorgangs der Ntegra™ zwangsweise angehalten.

5.1.10 Zählgeschwindigkeit

Mithilfe dieser Funktion kann der Benutzer den Ntegra™ auf eine bestimmte Zählgeschwindigkeit für den jeweiligen Zählmodus einstellen, die innerhalb des zulässigen Geschwindigkeitsbereichs für die betreffende Betriebsart liegt.

Sicherstellen, dass der Ntegra™ sich in der Betriebsart befindet, für die die Geschwindigkeit eingestellt werden soll.

Taste **9** auf der Zifferntastatur drücken, um zwischen den für den Betriebsmodus verfügbaren Geschwindigkeiten zu wechseln.

Zählgeschwindigkeiten

Betriebsmodus	Verfügbare Geschwindigkeiten	Betriebsmodus	Verfügbare Geschwindigkeiten
Count	1.000 NPM	Orient	1.000 NPM
	1.200 NPM		1.200 NPM
	1.300 NPM	Fit	600 NPM
	1.500 NPM		700 NPM
Mix	1.000 NPM		800 NPM
	1.200 NPM	Serial	500 NPM
Single	1.000 NPM	Bar	1.000 NPM
	1.200 NPM		1.200 NPM
Face	1.000 NPM		1.300 NPM
	1.200 NPM		1.500 NPM

5.2 Administratormenü 2/2

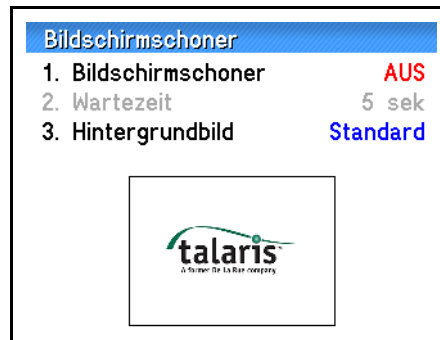
5.2.1 Bildschirmschoner

Mithilfe dieser Funktion kann ein Bildschirmschoner (Standardbild oder vom Benutzer geladenes Bild) aktiviert und die Zeitverzögerung zwischen der letzten Ntegra™-Tätigkeit (Zählvorgang oder Tastendruck) und dem Einschalten des Bildschirmschoners eingestellt werden.

Hinweis:

Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Talaris-Fachhändler, wenn Sie weitere Informationen über das Erstellen und Installieren eines benutzerspezifischen Bildes benötigen.

Um zur BILDSCHIRMSCHONER-funktion zu gelangen, die Taste **1** auf der Zifferntastatur drücken.



Taste **1** auf der Zifferntastatur drücken, um zwischen Bildschirmschoner EIN und AUS zu wechseln.

Wenn der Bildschirmschoner aktiviert ist, (EIN), Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken, um die verfügbaren Verzögerungszeiten durchzugehen. Verfügbare Verzögerungszeiten:

- 5 Sekunden
- 30 Sekunden
- 1 Minute
- 5 Minuten
- 10 Minuten
- 20 Minuten
- 30 Minuten

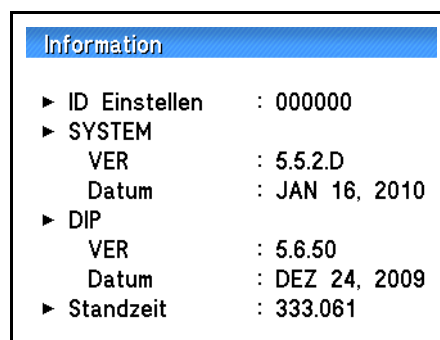
Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken, um zwischen dem Standard- und dem benutzerspezifischen Bildschirmschonerbild zu wechseln.

ENTER-Taste drücken, um die neue Einstellung zu speichern und zum Administratormenü zurückzukehren.

5.2.2 Information

Über diese Funktion werden die Ntegra™-ID-Nummer (falls eingestellt), die geladene Firmware und der Notenzählstand angezeigt.

Um zur Informationsfunktion zu gelangen, Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken.



6 Ntegra-Optionen

6.1 Seriennummernscannen

In der Betriebsart NUMMER **MÜSSEN** die Noten mit der Seriennummer nach unten in das Eingabefach gelegt werden.

Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in die Betriebsart NUMMER.

Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp (als Notenmenge) zu aktivieren. Falls der Bündelstopp nach Wert gewünscht wird, **BATCH**-Taste noch einmal drücken. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp (Menge oder Wert) erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

Wenn ein Bündel oder ein Zählvorgang abgeschlossen ist, **PRINT**-Taste drücken, um die Liste der Seriennummern an den integrierten oder externen Drucker zu übermitteln.

6.1.1 Seriennummern mit ADD-Funktion

ADD-Funktion auswählen.

Die zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.

Der Ntegra™ zählt die Noten und zeigt den Gesamtwert an.

Zurückgewiesene Noten sind nicht im Zählwert enthalten. Die Anzahl der zurückgewiesenen Noten wird im Display angezeigt. Mittlere Navigationstaste drücken, um den Grund für die Zurückweisung anzuzeigen.

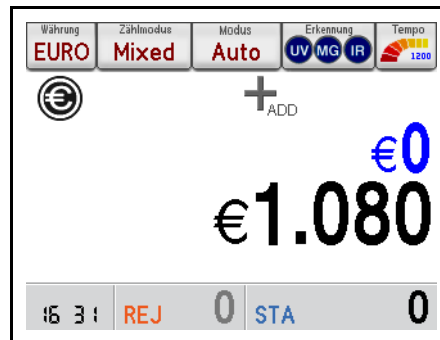
Rückgabe-Gründe				
Beschreibung	Zählen	Beschreibung	Zählen	
Verdächtig	0	FALSCHER LAGE	0	
Verkettung	0	schräge Note	0	
Doppelnote	0	Halbnote	0	
Überzählung	0	Größe außerhalb	0	
Denomination	0	Überlauf	0	
Asynchron	0	nicht passend	0	
Kantenfehler	0	andere	0	
GESAMT		0		
Verdächtig	FL	UV	MG	IR
0	0	0	0	0

ESC/CLR-Taste drücken, um zur Anzeige des Wertergebnisses zurückzukehren.

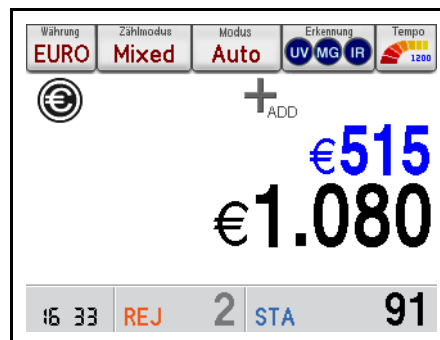
Zurückgewiesene Noten aus dem Ausstoßfach nehmen. Alle akzeptablen Noten erneut zählen.

Bevor die gezählten Noten aus dem Ausgabefach genommen werden, **PRINT**-Taste drücken, um das Zählergebnis in die GESAMTSUMME zu übernehmen

und - falls ein integrierter oder externer Drucker angeschlossen ist - den Wert der letzten Zählung und die Seriennummern der Noten an den Drucker zu übermitteln.



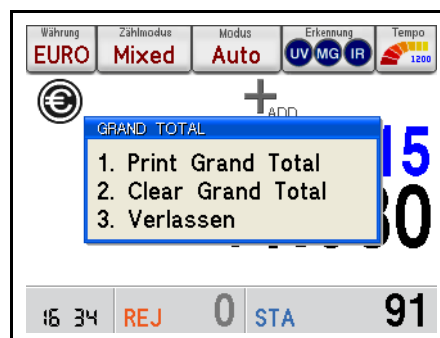
Die nächsten zu zählenden Banknoten in das Eingabefach legen. In der Betriebsart AUTO beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Noten in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.



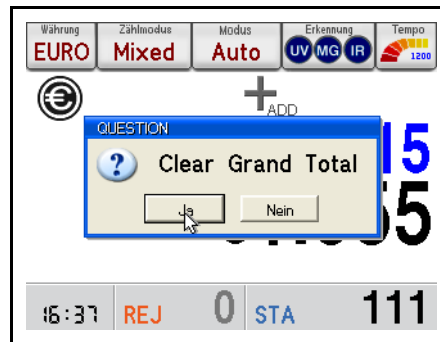
PRINT-Taste drücken, um den Zählwert in die GESAMTSUMME zu übernehmen. Die GESAMTSUMME und die Seriennummern der Noten werden an den Drucker übermittelt.

Gesamtsumme löschen

Um die GESAMTSUMME (bei leerem Ausgabefach) zu löschen oder, **falls** die Noten fälschlicherweise aus dem Ausgabefach genommen wurden, **PRINT**-Taste betätigen. Es erscheint die folgende Anzeige:



Durch Drücken von **1** auf der Zifferntastatur erscheint die folgende Anzeige; der Cursor steht dabei auf "JA":



Hinweis:

Falls ein integrierter oder externer Drucker an das Gerät angeschlossen und aktiviert ist, wird bei Betätigung der Taste 1 auf der Zifferntastatur die Gesamtsumme an den Drucker übermittelt.

Um die GESAMTSUMME zu löschen, entweder die mittlere Navigationstaste oder die **ENTER**-Taste drücken.

Bei Betätigen der Taste **2** auf der Zifferntastatur wird die GESAMTSUMME sofort gelöscht.

Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken, um zur Anzeige des Zählergebnisses zurückzukehren.

6.2 "TITO"-Programm

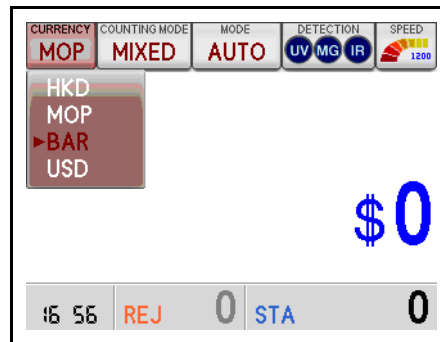
Das "TITO"-Programm dient dazu, "Interleaved25"-Barcodedaten auf Dokumenten, die in puncto Format und Positionierung dem "Gaming Device Standard (GDS)" entsprechen, zu scannen und zu entschlüsseln und die Daten an einen Drucker oder über eine serielle Schnittstelle an ein anderes System zu übermitteln.



Beispiel für ein Barcode-Ticket

Im Barcode-Lesemodus **MÜSSEN** die Barcode-Tickets mit der Barcode-Seite nach unten in das Eingabefach gelegt werden.

Mittlere Navigationstaste drücken, um eine Liste aller registrierten Währungen anzuzeigen.



Mithilfe der Navigationstasten nach oben oder unten den Pfeil zur Währung BAR bewegen.

Mittlere Navigationstaste drücken, um die Währung BAR auszuwählen.

Währungsname und -symbol im Display ändern sich und zeigen an, dass der Barcode-Leser ausgewählt wurde.

Wenn BAR ausgewählt wird, werden alle Detektoren automatisch deaktiviert.

Mithilfe der Navigationstaste nach oben versetzen Sie den Ntegra™ in den Lesemodus.

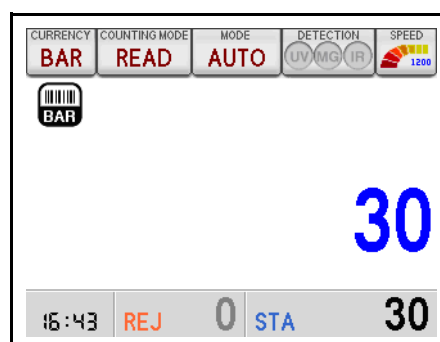
Hinweis:

Der ZÄHL-Modus ist bei ausgewähltem BAR-Modus möglich; in diesem Fall zählt der Ntegra™ die Anzahl der verarbeiteten Dokumente, liest aber den Barcode NICHT.

Bei Bedarf die **BATCH**-Taste drücken, um den Bündelstopp (als Ticketmenge) zu aktivieren. Falls ein anderer als der Standard-Bündelstopp erforderlich ist, neuen Bündelstopp über die Zifferntastatur eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Startmodus AUTO oder MANUELL wählen.

Die zu zählenden Tickets in das Eingabefach legen. Im AUTO-Modus beginnt der Ntegra™ mit dem Zählvorgang, sobald Tickets in das Eingabefach gelegt werden. Ist der Ntegra™ in der Betriebsart MANUELL, **START/STOP**-Taste drücken, um den Zählvorgang zu starten.



Wenn ein Bündel oder ein Zählvorgang abgeschlossen ist, **PRINT**-Taste drücken, um die Liste der Seriennummern an den integrierten oder externen Drucker zu übermitteln.

6.3 Abrechnungsprogramm

Das Abrechnungsprogramm ist für die Verwendung in einem Casino oder einem ähnlichen Spielhallenbetrieb vorgesehen, in dem die Einnahmen aus den einzelnen Spielautomaten aufgezeichnet werden müssen.

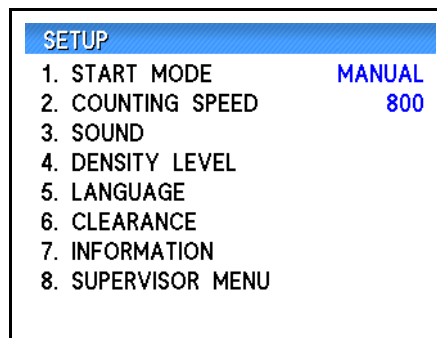
Der Ntegra™ kann in den Betriebsarten **FREE** oder **MEMORY** oder in einer Kombination beider Modi laufen. Im Modus **FREE** kann der Bediener eine beliebige Spielautomatennummer für die einzelnen Zählungen eingeben, während der Benutzer im Modus **MEMORY** nur den Spielautomaten aus einer vorab eingegebenen Liste auswählen kann.

Der Administrator ist für die Eingabe der Liste der Spielautomaten verantwortlich. Bis zu 150 separate Spielautomaten können in einem Ntegra™ registriert werden.

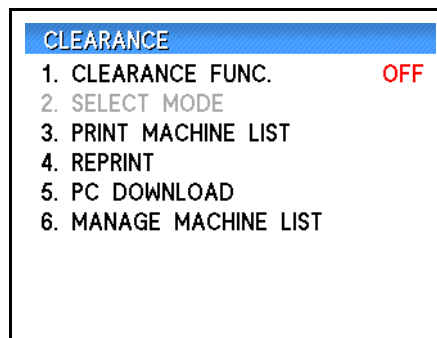
6.3.1 Betriebsmodus Abrechnungsprogramm

FUNC-Taste drücken, um in das Benutzer-Konfigurationsmenü zu gelangen.

Das Benutzer-Konfigurationsmenü erscheint.



Um zum Abrechnungsmenü zu gelangen, Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken.



Drücken Sie die Taste **1** auf der Zifferntastatur, um den Abrechnungsmodus zu aktivieren.

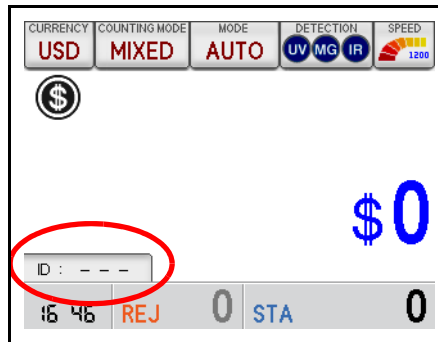
Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken, um zwischen den Betriebsarten "FREE", "M&F" (Memory und Free) und "MEMORY" zu wechseln.

Nach Betätigung von **ESC/CLR**, um die Funktion zu verlassen und die Einstellung zu speichern, wird der ausgewählte Betriebsmodus verwendet.

6.3.2 Zählen mit Abrechnungsprogramm

Der Zählvorgang läuft in den Modi "FREE", "M&F" (Memory und Free) und "MEMORY". Der Notenzählprozess ist für alle Abrechnungsmodi gleich, nur die Methode zur Registrierung des Zählvorgangs für einen bestimmten Spielautomaten unterscheidet sich.

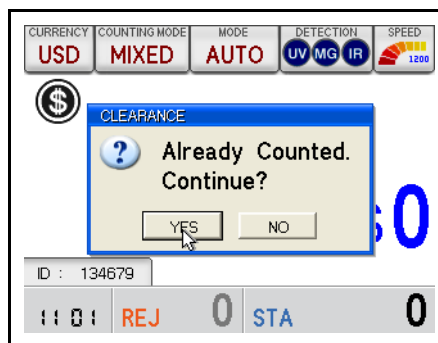
Bei aktiviertem Abrechnungsprogramm ist das Feld mit der Spielautomatennummer unten links im Display zu sehen.



Hinweis:

Das Abrechnungsprogramm funktioniert nur bei bestimmten Währungen, wenn die Option gekauft wurde.

Normalerweise ist nur eine Notenzählung pro Kalendertag und Spielautomat zulässig. Sollte ein zweiter Zählversuch gestartet werden, erscheint eine Warnmeldung.



Der Bediener kann die aktuelle Zählung umgehen, indem er "JA" wählt, oder den Programmpunkt verlassen und eine andere Spielautomatennummer auswählen, indem er "NEIN" wählt.

Betriebsart "Free"

Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Die Spielautomatennummer wird im Feld unten links im Display angezeigt.

Betriebsart "Memory"

Mithilfe der Navigationstasten nach oben und nach unten die gewünschte Spielautomatennummer aus der Liste auswählen.

Die aktuelle Spielautomatennummer wird im Feld unten links im Display angezeigt.

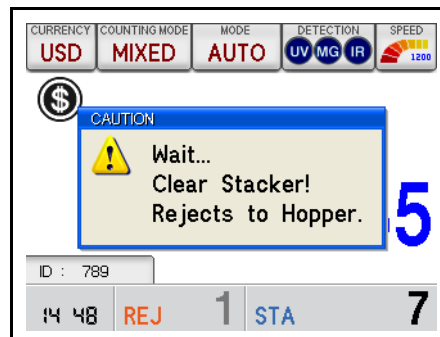
Notenzählung

Noten (aus dem Spielautomaten) zählen.

PRINT-Taste drücken, um das Zählergebnis unter der Spielautomatennummer zu speichern.

Falls ein Drucker aktiviert ist, werden die Automatennummer, das Gesamtzählergebnis und das fortlaufende Tagesgesamtergebnis ausgedruckt.

Sollte eine Note im Ausstoßfach verbleiben, wenn die **PRINT**-Taste gedrückt wird, wird der Benutzer aufgefordert, die Note zu entfernen. Falls die Note echt ist, sollte sie erneut gezählt werden.

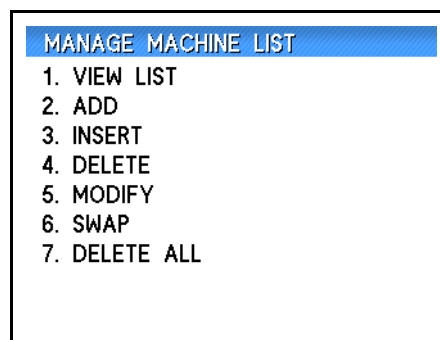


6.3.3 Verwalten der Liste der Spielautomatennummern

Der Administrator ist für die Verwaltung der Liste der Spielautomatennummern verantwortlich, d. h. er kann Nummern hinzufügen, entfernen, verschieben, ändern oder ansehen.

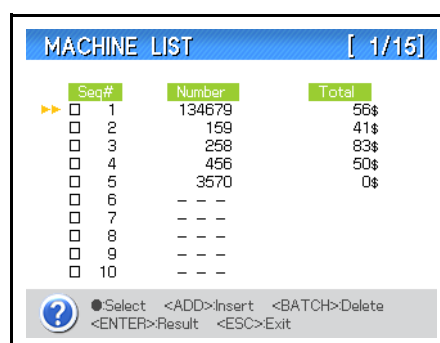
Um zum Abrechnungsmenü zu gelangen, Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken.

Um zur Funktion "Automatenliste verwalten" zu gelangen, Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken.



Liste ansehen

Taste **1** auf der Zifferntastatur drücken, um die aktuelle Liste der Spielautomatennummern anzusehen.



Pro Seite werden bis zu 10 Nummern angezeigt, auf bis zu 15 Seiten (d. h. insgesamt bis zu 150 Spielautomaten).

Mithilfe der Navigationstasten nach oben und nach unten wird der Pfeil positioniert; Einzelheiten der aktuellen Notenzählung können durch Betätigung der **ENTER**-Taste angesehen werden.

Hinweis:

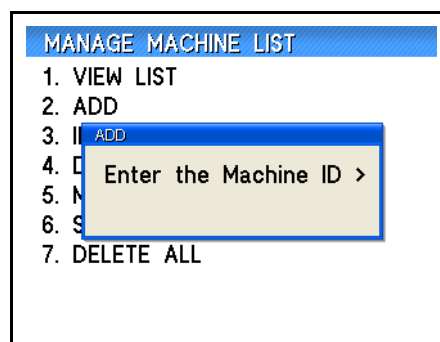
Mithilfe der Navigationstasten den Pfeil platzieren, und anschließend die Tasten **ADD** oder **BATCH** drücken, um Nummern zur Liste hinzuzufügen oder von der Liste zu löschen.

Hinzufügen

Mithilfe dieser Funktion kann der Administrator die Nummer eines Spielautomaten zur aktuellen Liste hinzufügen.

Die neue Spielautomatennummer wird unten an die aktuelle Liste angehängt.

Taste **2** auf der Zifferntastatur drücken, um einen neuen Automaten zur aktuellen Liste der Spielautomatennummern hinzuzufügen.



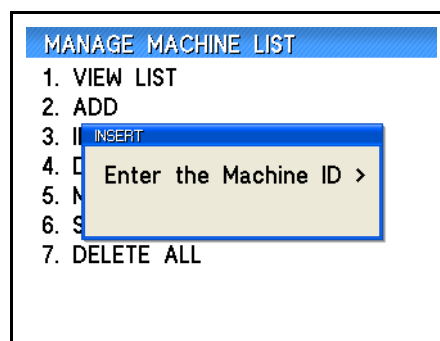
Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Einfügen

Mithilfe dieser Funktion kann der Administrator die Nummer eines Spielautomaten zur aktuellen Liste hinzufügen.

Die neue Spielautomatennummer wird oben an die aktuelle Liste angehängt.

Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken, um einen neuen Automaten in die aktuelle Liste der Spielautomatennummern einzufügen.

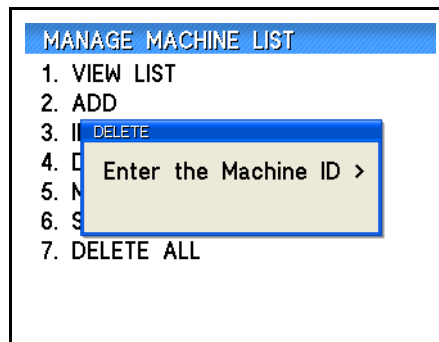


Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Löschen

Mithilfe dieser Funktion kann der Administrator die Nummer eines Spielautomaten aus der aktuellen Liste entfernen.

Taste **4** auf der Zifferntastatur drücken, um einen Automaten aus der aktuellen Liste der Spielautomatennummern zu löschen.



Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) zu löschende Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

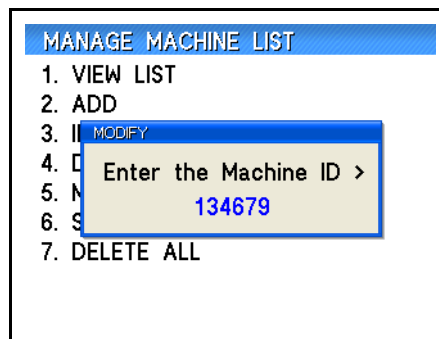
Hinweis:

Unter der gelöschten Spielautomatennummer im Ntegra™ gespeicherte Zählergebnisse werden ebenfalls gelöscht.

Modifizieren

Mithilfe dieser Funktion kann der Administrator die Nummer eines Spielautomaten in der aktuellen Liste modifizieren oder korrigieren.

Um zur Modifizierfunktion zu gelangen, Taste **5** auf der Zifferntastatur drücken.



Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) zu modifizierende Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) neue Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Hinweis:

Falls ein Zählergebnis unter der ursprünglichen Spielautomatennummer gespeichert ist, gibt der Ntegra™ eine Option an, um das Zählergebnis zu löschen (JA) oder auf die neue Spielautomatennummer zu übertragen (NEIN).

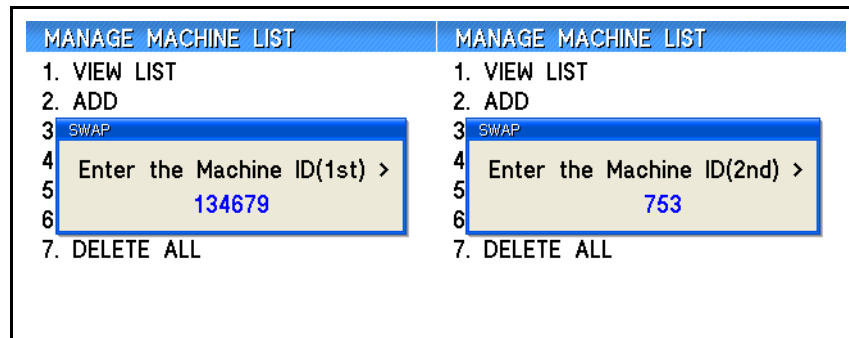
Tauschen

Mithilfe dieser Funktion kann die Position zweier Automatennummern in der aktuellen Liste getauscht werden.

Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken, um die Position zweier Automatennummern in der aktuellen Liste der Spielautomatennummern zu tauschen.

Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) erste Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

Über die Zifferntastatur die (bis zu 6 Stellen umfassende) zweite Spielautomatennummer eingeben und mit der **ENTER**-Taste bestätigen.

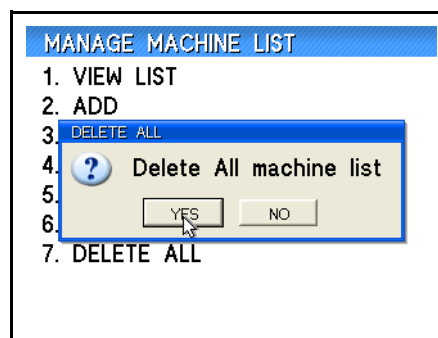


Die beiden Automatennummern erscheinen an neuer Position in der Liste.

Alle löschen

Mithilfe dieser Funktion kann der Administrator ALLE Spielautomatennummern aus der aktuellen Liste in einem Schritt entfernen.

Taste **7** auf der Zifferntastatur drücken, um ALLE Automaten aus der aktuellen Liste der Spielautomatennummern zu löschen.



ENTER-Taste drücken, um die Entfernung aller Spielautomatennummern abzuschließen.

Hinweis:

Unter gelöschten Spielautomatennummern im Ntegra™ gespeicherte Zählergebnisse werden ebenfalls gelöscht.

Oder

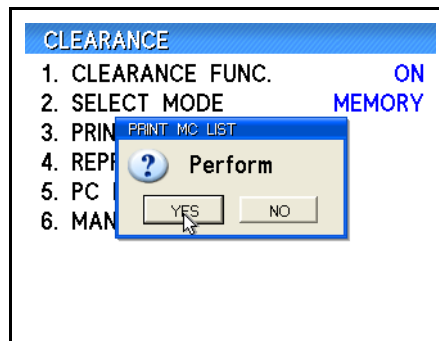
Rechte Navigationstaste drücken, um NEIN hervorzuheben und die **ENTER**-Taste drücken, um den Programmpunkt ohne zu speichern zu schließen.

6.3.4 Automatenliste drucken

Die aktuelle Liste oder Spielautomatennummer kann im Abrechnungsfunktionsmenü gedruckt werden.

Um zum Abrechnungsmenü zu gelangen, Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken.

Um zur Funktion "Automatenliste drucken" zu gelangen, Taste **3** auf der Zifferntastatur drücken.



ENTER-Taste drücken, um die Liste ALLER Spielautomatennummern zu drucken.

Hinweis:

Es können höchstens 150 Automatennummern gedruckt werden.

Oder

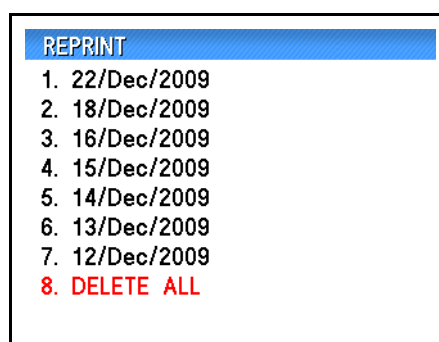
Rechte Navigationstaste drücken, um NEIN hervorzuheben und die **ENTER**-Taste drücken, um den Programmpunkt ohne zu speichern zu schließen.

6.3.5 Erneut drucken

Mithilfe dieser Funktion können die Gesamtzählergebnisse der Vortage (bis zu 7 nicht aufeinanderfolgende Tage vor dem Tagesdatum) erneut gedruckt werden.

Um zum Abrechnungsmenü zu gelangen, Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken.

Um zur Funktion "Erneut drucken" zu gelangen, Taste **4** auf der Zifferntastatur drücken.



Die betreffende Taste für das Datum, das erneut gedruckt werden soll, drücken. Das Gesamtzählergebnis wird direkt an den aktivierten Drucker übermittelt.

Process Date : 22/Dec/2009				

Seq#	Number	Total	Progressive	

1	123	\$ 1,128	\$	1,128
2	456	\$ 1,907	\$	3,035
3	789	\$ 1,024	\$	4,059
5	1234	\$ 1,736	\$	5,795
6	4567	\$ 1,028	\$	6,823

Total machines counted: 5				

6.3.6 PC-Download

Mithilfe dieser Funktion können die Gesamtzählergebnisse der Vortage (bis zu 7 nicht aufeinanderfolgende Tage vor dem Tagesdatum) über die serielle Kommunikationsschnittstelle an einen PC übermittelt werden.

Um zum Abrechnungsmenü zu gelangen, Taste **6** auf der Zifferntastatur drücken.

Um zur Funktion "PC-Download" zu gelangen, Taste **5** auf der Zifferntastatur drücken.

PC DOWNLOAD	
1.	22/Dec/2009
2.	18/Dec/2009
3.	16/Dec/2009
4.	15/Dec/2009
5.	14/Dec/2009
6.	13/Dec/2009
7.	08/Dec/2009
8.	DELETE ALL

Die betreffende Taste für das Datum, das übermittelt werden soll, drücken. Das Gesamtzählergebnis wird direkt an das auf dem PC laufende Programm übermittelt.

Verarbeitungsdatum: 08. Dez. 2009			

Seq# Nummer		Gesamt Fortlaufend	

1	123 \$	27 \$	27
2	456 \$	39 \$	66
3	789 \$	78 \$	144

Gesamt gezählte Maschinen: 3			

6.4 Externes Display

Für den Ntegra™ ist als Extra ein externes Display verfügbar, das dem Kunden die Zählwerte anzeigt. Das externe Display kann bis zu 1 Meter vom Ntegra™ entfernt aufgestellt werden.



Abmessungen externes Display:

Breite	106 mm
Tiefe	37 mm
Höhe	70 mm
Gewicht	129,5 g

Das externe Display bezieht seine Stromversorgung direkt vom Ntegra™ über das RS232-Schnittstellenkabel.

6.4.1 Externes Display anschließen

Ein Ende des im Lieferumfang enthaltenen Schnittstellenkabels in die Buchse auf der Rückseite des externen Displays stöpseln.



Das andere Ende des Schnittstellenkabels in den C/D-Port auf der der Rückseite des Ntegra™ stöpseln.

Im Ntegra™-Display angezeigte Gesamtzählergebnisse und Werte werden auch auf dem externen Display angezeigt, das Gesamtzählergebnis in der obersten Zeile, der Gesamtwert in der untersten Zeile.

Die im externen Display angezeigten Daten können durch Drücken der Taste **CLEAR** oben am externen Display ausgeblendet werden.

7 Fehler und Fehlerbehebung

Displayfehlermeldungen

Fehlercode	Beschreibung	Ursache
Upper Cover Open	Obere Abdeckung ist geöffnet	
Lower Cover Open	Untere Abdeckung ist geöffnet	
Stacker Full	Ausgabefach voll	
Reject Full	Ausstoßfach voll	
Upper Clear	Oberen Notenweg freimachen	
Low Clear	Unteren Notenweg freimachen	
Misfeeding	Fehleinzug	
Jam 0_2	Stau an Sensor	Stau aufgetreten
Jam 1	Stau an Sensor	Stau aufgetreten
Jam 1-2	Stau an Sensor	Stau aufgetreten
Jam 2	Stau an Sensor	Stau aufgetreten
Jam 2-3	Stau an Sensor	Stau aufgetreten
Jam 3	Stau an Sensor	Stau aufgetreten

Fehlerbehebung

Fehlercode	Zur Behebung
Upper Cover Open	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, wenn die Abdeckung geschlossen wird
Lower Cover Open	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, wenn die Abdeckung geschlossen wird
Stacker Full	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, wenn Noten aus dem Ausgabefach entfernt werden
Reject Full	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, wenn Noten aus dem Ausstoßfach entfernt werden
Upper Clear	Noten aus dem oberen Notenweg entfernen
Lower Clear	Noten aus dem unteren Notenweg entfernen
Miss Feeding	Der Ntegra™ fährt automatisch wieder hoch
Jam0_1	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, nachdem gestaute Noten entfernt wurden
Jam 1	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, nachdem gestaute Noten entfernt wurden
Jam1-2	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, nachdem gestaute Noten entfernt wurden
Jam2	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, nachdem gestaute Noten entfernt wurden
Jam2-3	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, nachdem gestaute Noten entfernt wurden
Jam-3	Der Ntegra™ fährt wieder hoch, nachdem gestaute Noten entfernt wurden

8 ¹Integrierter Drucker

Ein integrierter Drucker ist für bestimmte Modelle des Ntegra™-Banknotenzähl-/Sortiergeräts verfügbar. Der Drucker ist in der Abdeckung unten links installiert.

Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem örtlichen Talaris-Fachhändler.

8.1 Einlegen/Austauschen der Papierrolle

- 1 Die beiden (2) Schnapper eindrücken und die Druckerabdeckung aufziehen.



Falls die Rolle ausgetauscht werden muss, zuvor den Kern der alten Rolle entfernen.

- 2 Ein Stück Papier OBEN von der Rolle ziehen und die Papierrolle auf die Druckerabdeckung legen.
- 3 Druckerabdeckung so schließen, dass ein Stück Papier aus dem Drucker hängt.



Um mehr Papier vorzuschieben, Taste FEED am Drucker betätigen.

8.2 **Erforderliches Papier**

Typ:	Thermopapier
Rollenbreite:	57 mm
Rollendurchmesser:	60 mm
Papierdicke:	0,01 mm
Bedruckte Seite:	Außen

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH FREI GELASSEN.

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH FREIGELASSEN.